

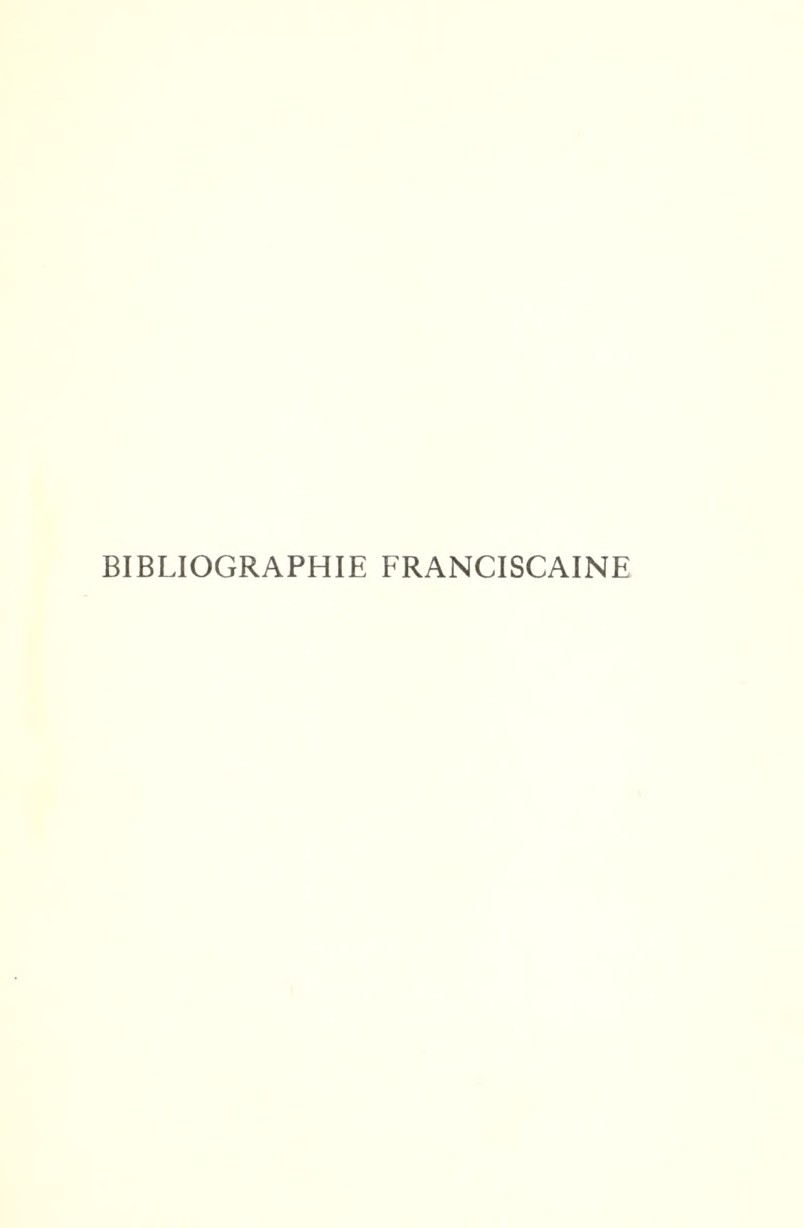

UNIVERSITY OF TORONTO
VELUT ARBOR ÆVO











BIBLIOGRAPHIE FRANCISCAINE



Cet ouvrage n'est pas mis dans le commerce.

R. P. HUGOLIN, o. f. m.

BIBLIOGRAPHIE FRANCISCAINE

INVENTAIRE DES

REVUES, LIVRES, BROCHURES

ET AUTRES ÉCRITS

PUBLIÉS PAR LES

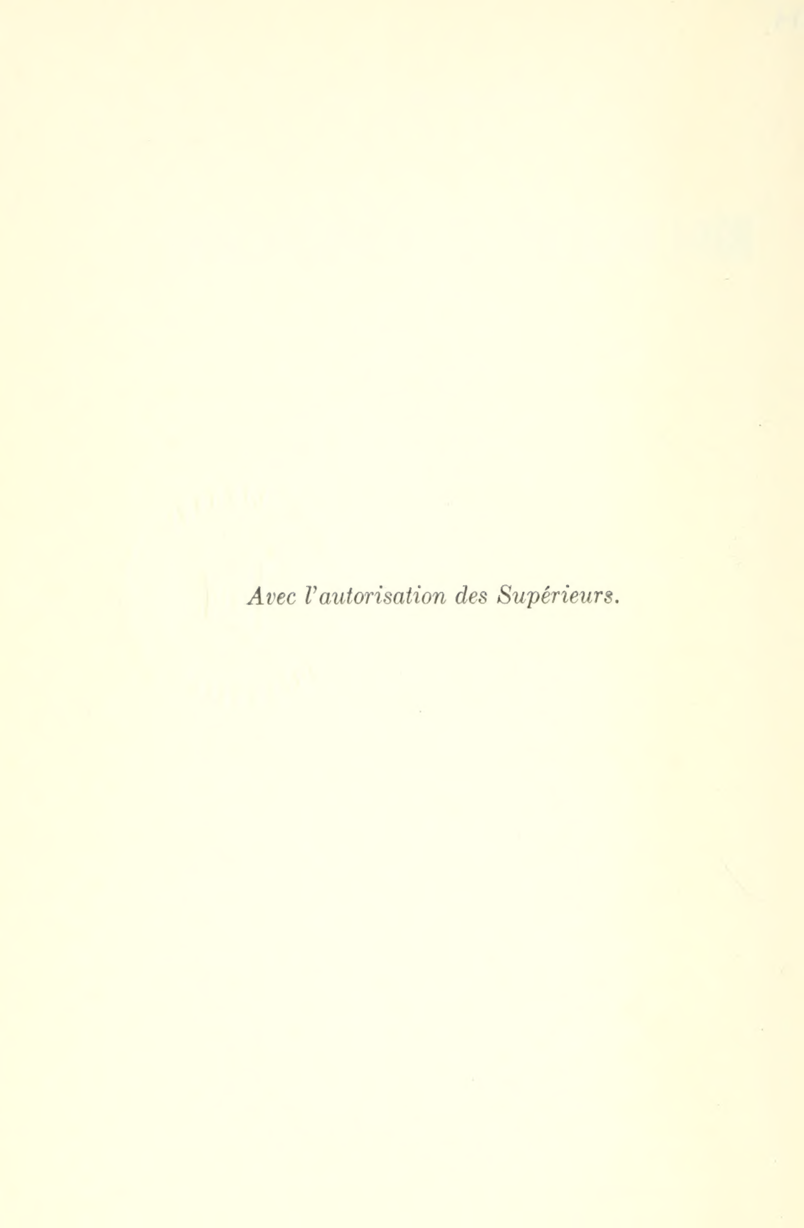
FRANCISCAINS DU CANADA

de 1890 á 1915

QUÉBEC

IMPRIMERIE FRANCISCAINE MISSIONNAIRE

1916



Avec l'autorisation des Supérieurs.

AU

TRÈS RÉVÉREND PÈRE COLOMBAN-MARIE DREYER,

O. F. M.

DÉFINITEUR GÉNÉRAL

DE L'ORDRE DES FRÈRES MINEURS

A ROME

JE DÉDIE CET INVENTAIRE DE NOS PUBLICATIONS

CANADIENNES

EN HOMMAGE DE FILIALE AFFECTION.

P. H.



PRÉFACE

L'œuvre franciscaine, au Canada comme ailleurs, n'est pas une œuvre de publicité ; elle ne l'est que par surcroît. De fait, de 1890 à 1904, soit durant un espace de quinze années, nos Pères ne publient en moyenne que trois ouvrages par an. Notons toutefois qu'ils n'étaient encore en 1900 qu'une quinzaine, et qu'il leur avait fallu dix ans pour s'élever du nombre de quatre à celui de quinze. Quelques années plus tard, leur production littéraire s'accroît : de 1905 à 1915 ils font paraître annuellement une moyenne de douze ouvrages, livres ou brochures, ils ajoutent à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* deux nouvelles revues, l'une en 1905 : *The Franciscan Review and St. Anthony's Record*, l'autre en 1906 : *La Tempérance*, et en 1909 ils fondent, ou du moins aident à la rédaction et à la propagande de l'*Almanach de Saint François*, grand in-8⁰ de 80 pages illustré.

Il y a diverses causes à cet essor : l'arrivée au Canada, en 1903, de forts contingents de religieux expulsés de France ; l'encouragement donné par le T. R. P. Colomban à la publicité durant son provincialat, et même avant aux recherches historiques sur les Récollets ; le même encouragement continué par ses dignes successeurs ; d'heureuses circonstances, comme par exemple l'œuvre de la croisade de la tempérance confiée aux Franciscains par Mgr l'archevêque de Montréal, œuvre qui suscita toute une série de publications antialcooli-

ques ; enfin, certaines initiatives privées. Toutes ces causes expliquent l'accroissement, dans la proportion de 4 contre 1, de notre production du livre au cours des derniers dix ans. Malgré tout, celle-ci est encore restreinte. Telle qu'elle est cependant, elle mérite d'être signalée, et peut-être inventoriée. En dressant cet inventaire, je ne crois pas avoir omis un seul ouvrage, livre ou brochure. Quant au reste : feuillets, feuilles volantes, etc., dont il y a près de 400 titres inscrits sur mes fiches, je n'en ai porté qu'une vingtaine au présent catalogue. Celui-ci est un ouvrage de bibliographie, il est vrai, et à ce titre il devrait renfermer tout imprimé d'origine franciscaine ; rédigé toutefois dans le dessein particulier de mettre en lumière notre activité littéraire, la mention de ces menus imprimés n'y contribuerait en rien. Par contre, et parce qu'ils y contribuent, les ouvrages simplement *édités* par les Franciscains du Canada et non point écrits par eux, sont portés sur ma liste ; il y en a une vingtaine peut-être.

Le tableau suivant résume notre production littéraire annuelle depuis 25 ans.

Année	1890.	1891.	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.
No. de livres	0	0	0	1	2	4	1
brochures	0	0	0	1	2	2	3
feuillets, etc.	2	1	0	4	3	3	11
Année	1897.	1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.
No. de livres	1	1	1	3	0	3	1
brochures	3	3	4	4	2	2	3
feuillets, etc.	5	5	10	14	10	10	12
Année	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	1909.	1910.
No. de livres	2	3	3	5	1	5	4
brochures	5	9	13	14	12	20	13
feuillets, etc.	15	18	26	24	15	17	31

Année	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.		
No. de livres	1	3	3	3	6		
brochures	19	17	9	12	21		
feuillets, etc.	24	24	13	25	30		
	Total			Livres			56
				Brochures			195
				Feuillets, etc.			352

Si à ces chiffres on ajoute les 45 volumes que forment nos trois périodiques..45
et une centaine au moins de feuillets et autres menus imprimés dont la date d'impression ne m'est pas connue.........100
on obtient le grand total d'au moins...................748
publications en 25 ans.

Dans le tableau précédent sont entrées quelques publications (livres et brochures) non écrites mais seulement éditées par les Franciscains du Canada, ainsi que les rééditions d'un même ouvrage. Dans la classification suivante de nos travaux d'après leur caractère, il n'est pas tenu compte de ces publications ou rééditions, non plus que des feuillets et autres menus imprimés.

Théologie morale (Casus conscientiæ)	11
Ascétisme. Piété. Dévotions	33
Hagiographie générale	7
Hagiographie franciscaine générale	11
Saint Antoine de Padoue	9
Histoire de l'Ordre franciscain	19
Tiers-Ordre séculier	43
Tempérance, antialcoolisme	23
Bibliographie	13
Publications officielles : circulaires, etc	44
Varia	26
Plus les 45 volumes de nos revues	45
	284

Il n'est pas inutile de noter que plusieurs de nos ouvrages ont eu des tirages considérables. En ce qui concerne nos seules publications antialcooliques, y compris les 10 volumes de *La Tempérance*, le tirage, calculé en pages, se monte à 100 millions de pages au bas mot, soit une moyenne annuelle (notre production antialcoolique commence en 1906) de 10 millions de pages.

Livres. *La Vie de Notre-Seigneur Jésus-Christ*, par le R. P. Frédéric, xx + 344 pp. in-8, a eu plusieurs tirages au chiffre total de 42,000 exemplaires. Du même auteur, la *Bonne Sainte Anne*, x + 370 pp. in-8, a été tirée à 20,000 exemplaires ; sa *Vie de Saint François*, à 20,000 environ. Le *Manuel du Tiers-Ordre* du R. P. Désiré a eu six éditions, avec un tirage total d'au moins 30,000 exemplaires. Une vingtaine d'autres ouvrages ont été tirés à une dizaine de mille exemplaires chacun, et plusieurs autres à 5000 mille.

Brochures. Une de nos brochures : *Guerre à la boisson !* a été tirée à 49,000 exemplaires ; une autre : *Si Femme savait ! Si Femme voulait !* à 40,000 exemplaires, une à 32,000, quatre l'ont été à 30,000, quatre à 25,000, une à 15,000, plusieurs autres à 10,000.

Tracts. De nos tracts, l'un a été tiré à 76,000 exemplaires ; un autre à 60,000, quatre à 50,000 chacun, un à 30,000, plusieurs à 20,000.

Un travail de bibliographie n'est pas une œuvre de critique littéraire ; ce n'est qu'une aride et exacte nomenclature. Trois auteurs méritent pourtant une mention spéciale ; ce sont les Pères Frédéric, Odoric et Valentin. Le T. R. P. Frédéric, dont le nom est si populaire au Canada, est le vétéran des lettres franciscaines en ce pays ; il a édifié une œuvre considérable d'hagiographie et de piété, la plus volumineuse de ce genre au Canada. Quant au Père Odoric, depuis quinze ans il

consacre sa vie — et quelle vie active que celle-là ! — à la recherche ardue, consciencieuse et tenace, à travers les archives publiques et privées, au Canada et à l'étranger, des documents concernant les anciens Récollets. Les quelques ouvrages qu'il a publiés ne sont que le fruit partiel de ses découvertes. Ils sont rédigés avec la conscience la plus scrupuleuse de l'exactitude historique. Du Père Valentin, le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il est, au Canada, l'un des écrivains qui possèdent les mieux la langue française.

Un mot de la méthode suivie dans cet ouvrage. Dans mes publications bibliographiques antérieures, j'ai inventorié les ouvrages selon l'ordre chronologique ; dans celle-ci, au contraire, pour mieux en atteindre l'objet particulier, j'ai cru préférable d'inscrire les ouvrages sous les noms des auteurs. Dans le même dessein j'ai aussi indiqué la collaboration de nos écrivains aux revues, journaux et autres publications. Je ne mentionne cependant cette collaboration que pour ceux de nos religieux qui ont en outre publié quelque ouvrage ; la mentionner pour tous serait nommer la plupart de nos Pères, qui, presque tous, ont écrit — peu ou prou — dans nos différentes revues franciscaines éditées à Montréal.

L'ordre suivi dans cet inventaire est donc le suivant. Nomenclature — dans l'ordre chronologique, par exception — des ouvrages d'un caractère tel, qu'on ne peut les attribuer précisément à un seul auteur, ni même à un auteur : publications collectives ou d'un caractère officiel. Ensuite, la liste de nos périodiques, suivie de celle de quelques ouvrages édités sous leurs auspices, mais non écrits par nos religieux du Canada. Enfin, et c'est la partie principale de la Bibliographie, la liste des auteurs et de leurs travaux. De ces auteurs, au nombre de vingt-neuf, sept sont Canadiens ; tous moins un, le Père Boniface qui habite notre maison d'Edmonton, résident ou ont

résidé dans nos couvents de la Province de Québec, à Montréal, aux Trois-Rivières ou à Québec. C'est là qu'ils ont écrit, là qu'ils ont publié presque tous leurs travaux.

Le présent ouvrage, par sa nature, n'est pas destiné au grand public, et il n'en a été tiré que 200 exemplaires. Il ira toutefois, publication de famille, dans quelques-unes de nos provinces franciscaines, sans doute beaucoup plus riches que la pauvre mission naissante du Canada, en travaux littéraires de tous genres. Que je serais heureux, si mon humble inventaire pouvait inspirer, à l'un ou l'autre religieux de ces provinces, de dresser la liste de leurs écrivains et de leurs œuvres pour le plus grand honneur de ces mêmes provinces et de tout le cher Ordre séraphique.

Je termine en formulant un autre vœu : c'est que bientôt l'Ordre et les Provinces soient dotés d'une législation qui oblige nos religieux à faire le dépôt aux archives de la Curie généralice, aux archives provinciales et aux archives du couvent où réside l'auteur, de deux exemplaires de TOUT IMPRIMÉ — livre, brochure, feuillet, feuille volante, article de journal ou de revue, etc. — publié par eux. Ces exemplaires devront être annotés, ou du moins accompagnés d'une feuille signée par l'auteur, portant toutes les indications bibliographiques utiles : nom de l'imprimeur, lieu, date (année et mois) de l'impression, tirage, circonstances dans lesquelles est née la publication, coût, y compris le papier, etc., etc. Le croira-t-on ? Plusieurs des publications de nos religieux du Canada ne se trouvent ni dans nos archives ni dans nos bibliothèques conventuelles. Il y a même que certains de nos travaux sont ignorés de nos religieux ! Et nous n'avons que vingt-cinq années d'existence ! Que sera-ce dans cinquante, cent ans, si une législation prévoyante et ferme ne vient au plus tôt combler la lacune évidente que je signale ?

I

PUBLICATIONS COLLECTIVES

OU D'UN

CARACTÈRE OFFICIEL



PUBLICATIONS COLLECTIVES

OU D'UN

CARACTÈRE OFFICIEL

Le || tiers-ordre || de || Saint-François || Appelé Ordre de la Pénitence || Montréal: || Eusèbe Senécal & Fils, imprimeurs || 20, rue Saint-Vincent || 1890 ||. 12 pp. in-18.

Notice rédigée d'après la Constitution *Misericors* de Léon XIII. Page 12 : Œuvre de la Terre-Sainte. Publié par les PP. Franciscains, établis à Montréal en 1890.

Le || tiers-ordre || de Saint-François || Québec || Imp. Franciscaine Miss. "*Marie-Antoine.*" || 180 Grande Allée || 1897 ||. 15 pp. in-18.

Publié par les PP. Franciscains de Montréal. Réédition de la notice publiée en 1890 à Montréal, augmentée d'une introduction de 2 pages sur le Tiers-Ordre. Page 14 : Œuvre de la Terre-Sainte.

[Pas de page-titre. Titre de la couverture] Loi Refondant || la Loi Constituant en Corporatiom || la || Fraternité du Tiers-Ordre || de St-François d'Assise || de Montréal. || *S. l. n. d.* [Montréal, 1899]. 15 pp. in-18.

Loi sanctionnée le 10 mars 1899. Elle est suivie, dans la brochure, du texte de la "Loi constituant en corporation les syndics apostoliques des Frères Mineurs ou Franciscains", sanctionnée le 27 février 1893 et amendée le 10 mars 1899. Un commentaire accompagne la plupart des articles de ces deux lois. Publié par les soins du T. R. P. Colomban, o. f. m. Tirage d'une centaine d'exmplaires environ.

2

[Pas de page-titre. Titre de la couverture] An Act || to Amend and Consolidate || the Act Incorporating || the Fraternité du Tiers-Ordre || de St-François d'Assise || de Montréal. || *S. l. n. d.* [Montréal, 1899]. 15 pp. in-18.

Version anglaise du titre précédent. Tirage de moins de 100 exemplaires.

Tiers-ordre || de || St-François d'Assise de Montréal || [Vignette : S. François donnant l'habit aux deux premiers tertiaires] || Catalogue || comprenant les Noms. Occupations et Résidences de tous les Membres appartenant aux deux Fraternités || de St-François d'Assise et de Saint-Joseph || [Montréal] L. Lepine, imprimeur, 117, rue Plessis || 1899 || 81 pp. in-16.

Édité par les PP. Franciscains de Montréal.

Nos Saints || ou || abrégé de la vie || des || Saints et des Bienheureux || des trois ordres || de || Notre Séraphique Père S. François || Orné de 212 gravures || par Un Frère Mineur de Montréal. || Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1899 ||. 471 pp. in-8.

Ouvrage résumé principalement de l'*Auréole Séraphique* par le Père Alcantara, les frères Léonard et Vincent, scolastiques, et le frère Hugolin, novice. Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1900.

Catalogue complet || des || Indulgences, Privilèges et Indults || accordés aux tertiaires séculiers || de saint François d'Assise. || Approuvé par Décret de la Sacrée Congrégation des || Indulgences, le 11 sept. 1901 || Maison du Tiers-Ordre, || Avenue

Seymour, 29, Montréal. || *S. d.* [1902]. 8 pp. in-18.

[Au verso du titre :] " Ce catalogue est exactement tiré du Sommaire approuvé par la Sacrée Congrégation, le 11 septembre 1901. Fr. Colomban Marie, o. f. m. "

Ordinationes provinciales || Provinciæ Franciæ || jussu capituli ambaniensis, an. 1898, editæ : in capitulo parisiensi, an. 1902, revisæ || et a definitorio generali || approbatæ et confirmatæ. || Ex typis institutionis surdorum-mutorum, || Ville St-Louis, prope Marianopolim. || 1904 ||. 15 pp. in-8.

Edité par les soins du T. R. P. Colomban, o. f. m., com. prov.

Directoire || des || Frères Mineurs || de la || province de France. || Montréal || Imprimerie de l'institution des Sourds-Muets || Rue Saint-Dominique, Mile-End. || *S. d.* [1904]. 61 pp. in-8.

On lit, au verso de la page-titre : " Ce *Directoire* ayant été revisé et approuvé par la *Congrégation Intermédiaire* tenue à Montréal, le 14 juillet 1904, et confirmée par décret du Rme Père Général, le 15 août de la même année, nous ordonnons de le faire imprimer et prescrivons à tous de l'observer. Fr. Léonard d'Estaires, Min. Prov. " Edité par les soins du T. R. P. Colomban, o. f. m.

Tiers-Ordre || de || Saint François d'Assise || de Montréal || Catalogue || comprenant les Noms, Occupations et Résidences de tous les Membres appartenant || aux deux Fraternités de || St-François d'Assise et de St-Joseph || L. Lépine, imprimeur, 1120-a, rue St-André [Montréal] || 1904 ||. 91 pp. in-16.

L'Alverne || souvenir || de la || grande tombola [des PP. Franciscains de Québec] || Québec, Février

1905. || Imp. la Semaine Commerciale, Québec || *S. n. s. d.* [1905]. || 24 pp. in-4 [s. p.] Tirage de 1000 exemplaires.

Publié par le P. Hugolin, o. f. m.

Catalogue || de la || Bibliothèque || Franciscaine [de la Maison Ste Elisabeth] || Montréal || Maison du Tiers-Ordre || 29, avenue Seymour || 1905 ||. 32 pp. in-8. Tirage de 500 exemplaires.

Publié sous la direction des PP. Franciscains, fondateurs et directeurs de cette bibliothèque.

Elenchus || fratrum minorum || Provinciæ Franciæ || Anno Domini 1906 || Die 1a Januarii || Cet Elenchus ne doit pas être communiqué || hors de l'Ordre || Quebeci || e typographia Franciscalium Missionariarum || 1906 ||. 85 pp. in-8. Tirage de 500 exemplaires.

Edité par les soins du T. R. P. Colomban, com. prov.

Canevas d'instructions pour les réunions mensuelles des Fraternités du Tiers-Ordre pour l'année 1906, adressé par Mgr l'évêque des Trois-Rivières au clergé de son diocèse. Exposition de la Règle du Tiers-Ordre. Chapitre 1er, art. I et II.

Canevas publiés annuellement depuis 1906 jusqu'en 1914. Je signale le premier de la série parce que ces canevas ont tous été préparés par nos Pères [du couvent des Trois-Rivières], ainsi que l'évêque le déclare dans sa circulaire au clergé du 25 décembre 1911.

Formulaire de Prières || à l'Usage || des || Séraphiques || [Epigraphe : Age quod agis. (Devise)] ||

Montréal [Imp. de la Maison Ste Elisabeth]. *S. d.* [1907]. 20 pp. in-32.

Publié par le R. P. Célestin-Joseph, o. f. m., alors directeur de notre Collège séraphique.

Office || à l'usage || des frères et des sœurs || du tiers-ordre de la péni- || tence de S. François. || Montréal || Imprimerie du Tiers-Ordre || 29 Av. Seymour. || 1908. || PP. 270-441 in-18.

L'ouvrage n'a pas de pagination propre, mais est annexé au *Manuel du Tiers-Ordre* du Père Désiré [édition de 1906], dont il continue la pagination. A signaler, pp. 437-441 : Règle de lecture du latin. Edité par les PP. Franciscains de Montréal.

Almanach || de || Saint François || d'Assise || pour l'an du Seigneur || 1909 || . *S. n. s. l.* [Imp. par Desclée, de Brouwer & Cie, Lille]. || 80 pp. in-4 illustré hors texte et dans le texte. Publié annuellement depuis 1909, sauf en 1915, à cause de la guerre européenne.

La publication de cet *Almanach* a été entreprise par le R. Père Ange-Marie, alors qu'il était supérieur de notre couvent de Menin, en Belgique. Nos religieux franciscains du Canada y collaborent, et une forte partie de l'édition annuelle est écoulée au Canada, au profit de nos missions de Chine et du Japon. La plupart des dessins dont l'*Almanach* est illustré copieusement, sont du Père Bernardin-Marie Fernique, o. f. m.

Les Frères tertiaires franciscains || de Montréal. || [Gravure : S. François montrant le crucifix au peuple chrétien] || . Catalogue de 1909. || Imp. Paquin, 227 Rue Maisonneuve [Montréal, 1909]. || 133 pp. in-12.

Edité sous la direction du R. P. Raymond-Marie, alors Gardien de notre couvent de Montréal.

P. Marie-Mansuy, || o. f. m. || Le Patron des Congrès || et des œuvres || Eucharistiques || saint

Pascal Baylon || franciscain || Sa vie || Son patronage || Son culte || Pères Franciscains || 964, rue Dorchester ouest || Montréal, Canada || *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. Adj. Ménard, 1910]. VIII + 176 pp. pt in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Le Père Mansuy n'a jamais habité le Canada, bien qu'appartenant à notre Province religieuse. J'ai toutefois cru opportun de mentionner son ouvrage parce qu'il fut édité par les Franciscains du Canada, à l'occasion du Congrès Eucharistique de Montréal, en 1910. Une nouvelle édition, revue et augmentée, en a été publiée en France, chez Desclée, en 1911. Même titre. XIII-218 pp. pt in-8. 10e mille.

Catalogue || de la || Bibliothèque || du Tiers-Ordre || Montréal || 27 avenue Seymour || 1910 ||. *S. n. s. l.* 56 pp. in-8.

Catalogue préparé par le Père Henri, o. f. m., alors directeur de cette bibliothèque.

Tabula familiarum provinciæ [Fratrum Minorum] ||. *S. l. n. d.* [Montréal, 1911]. Feuille vol. grd in-fol.

Ad calcem : " Hæc tabula capitularis Provinciæ Franciæ confecta est in Capitulo Provinciali celebrato sub præsidentia A. R. P. Hugolini Storff, o. f. m. Comm. Vist. Genlis. Quebeci, die 30 septembris, 1911. Ita est : Fr. Columbanus Dreyer, o. f. m., Min. Prov. "

Phototypie représentant saint François d'Assise ; au verso, textes sur le tiers-ordre. Série de 17 cartes avec texte différent. Edité en juillet 1912, par le R. P. Célestin-Joseph, o. f. m., gardien de notre couvent de Montréal. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal. Gravure imprimée à l'Imprimerie des Sourds-Muets, le texte à l'Imp. du Tiers-Ordre]. Tirage total de 5000 exemplaires.

Série de douze cartes postales, portant au côté de l'adresse la vignette de saint François, et au verso de l'image un texte sur le tiers-ordre, comme au No précédent, avec pointillé permettant de détacher cette partie de la carte. *S. l. n. d.* [Montréal, juillet 1912. Imp. comme au no précédent]. Edité par le R. P. Célestin-Joseph. Tirage total de 2000.

Elenchus || fratrum minorum || provinciæ franciæ || Anno Domini 1912 || Die 1a Septembris || Cet Elenchus ne doit pas être communiqué || hors de l'Ordre || Quebeci || E typographia Franciscalium Missionariarum || 1912 || . 100 pp. in-8, avec un supplément, en date du 4 février 1913, de 4 pp. [s. p.].

Edition à date, publiée par les soins du T. R. P. Ange-Marie, vic.-prov., de l'*Elenchus* de 1906.

Regula || et || testamentum || S. P. N. Francisci || Quebeci || Ex typographia || Franciscana Missionaria || 1914 || . 147 pp. in-48. Tirage de 500 exemplaires.

Le texte latin est suivi d'une traduction française par le R. P. Jean-Joseph, nommé, en 1913, rédacteur pour la traduction de la Règle, de certaines parties du Cérémonial et du Rituel, et pour la refonte du Coutumier et des Ordonnances Provinciales. Edité par les soins du T. R. P. Ange-Marie, vic. prov.

Necrologium || Fratrum Minorum || Provinciæ Franciæ || Anno M C M X I V || editum || . *S. n. s. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] 83 pp. in-8. Tirage de 50 exemplaires.

Edition à date, publiée par les soins du T. R. P. Ange-Marie, vic. prov., du *Necrologium* de la Province de France.

Vade-Mecum || des || Séraphiques. || [Vignette: Blason du Collège séraphique] Montreal. || Trois-Rivières. || *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. de la Maison Ste Elisabeth, 1915]. 60 pp. in-16. Edition *pro manuscripto.*

Publié par le Père Justinien, directeur du Collège Séraphique de Montréal en 1915.

Les Frères Mineurs || (les franciscains) || leur histoire || leur vie || les franciscains du Canada || Montréal || Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, 1915]. 351 pp. in-8. Tirage de 9000 exemplaires.

Les auteurs de cet ouvrage sont principalement deux étudiants de notre scolasticat de Québec, les Frères Ephrem et Apollinaire. L'ouvrage contient un appendice sur le Second et le Troisième Ordre. Destiné à être donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* pour l'année 1917. 2000 exemplaires de cet ouvrage ont le titre corrigé : Les Franciscains (les Frères Mineurs) etc. La couverture des 9000 exemplaires a ce titre corrigé. Une deuxième édition, abrégée et illustrée, de cet ouvrage, est sous presse.

Notice historique sur l'Institut || des || Petites Sœurs Franciscaines || de Marie || Maison-Mère || Baie Saint-Paul, Prov. Québec. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Menard, 1915]. 16 pp. in-8. Tirage de 1200 exemplaires.

L'auteur de cette notice est la Secrétaire Générale de l'Institut. Publiée dans l'ouvrage *Les Franciscains. Leur histoire, leur vie,* et tirée à part pour l'Institut par les soins du Père Hugolin, o. f. m.

Vingt-cinq années || de Vie Franciscaine au Canada || (1890-1915) || Volume orné de 70 [p. 75] gravures || Montréal || Revue du Tiers-Ordre et de la

Terre-Sainte ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, 1915]. 336 pp. in-8. Tirage de 8000 exemplaires.

Cet ouvrage, publié à l'occasion du xxve anniversaire de notre retour au Canada, se compose de 30 articles monographiques sur nos fondations et nos œuvres au pays depuis vingt-cinq ans. Conçu par le P. Hugolin, écrit sous sa direction, l'ouvrage a aussi été publié par lui.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* pour l'année 1916.

Notice sur les Collèges séraphiques || des || RR. PP. Franciscains || au Canada || précédée d'une étude sur la || vie franciscaine. || (Extrait de l'ouvrage : Vingt-cinq années de vie franciscaine || au Canada — 1890-1915) || Montréal — Trois-Rivières || Les Directeurs des Collèges séraphiques. || *S. n. s. l. n.* ||. [Montréal, Imp. Godin-Ménard, décembre 1915]. 48 pp. in-8 illustré de huit gravures. Tirage de 1200 exemplaires.

[S. t.] Recueil de chants latins pour Saluts du T. S. Sacrement, dans nos églises, extraits du volume intitulé *Cantus varii. S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1915]. 42 pp. in-8, en feuillets séparés de 4 pages, tous pag. de 1 à 4. Série à être continuée.

Reproduction photographique des *Cantus varii.* Publié par les soins du T. R. P. Ange-Marie, o. f. m., vic.-prov.

[Titre de la couverture. A l'intérieur, pages-titres spéciales pour chacune des deux parties de l'opuscule] Petit catalogue. || Fraternités || Saint François || et || Saint Joseph. || Montréal. || 1915 ||. *S. n. s. l.* [Montréal, Imp. de la Maison Ste Elisa-

beth]. 40 pp. in-32. Tirage de 1500 exemplaires.

Ce catalogue, publié par les soins du R. P. Célestin-Joseph, o. f. m., doit être mis à jour tous les six mois. Dans ce but on en a laissé la composition debout.

Tabula familiarum provinciæ Franciæ [Fratrum Minorum] ||. [Ad calcem] Hæc tabula familiarum *Provinciæ Franciæ* confecta est in Capitulo Provinciali celebrato sub præsidentia A. R. P. Guidonis Daval, o. f. m., *Com. Visit. Genlis.* Marianopoli, die 14 novembris, 1915. Ita est : Fr. Joannes-Joseph Deguire, o. f. m. *Min. Prov. S. l. n. d.* [1915]. Feuille volante in-folio, blanche au verso.

Vêture et Profession || de Frères-Mineurs || Extrait || du || Rituel Romano-Séraphique || Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1915 ||. 96 pp. grd in-8. Tirage de 1000 exemplaires.

[S. t.] Photogravure de l'image de l'Immaculée Conception dite " franciscaine ". *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. du *Herald*, avril 1916]. L'image mesure en pouces 17½ x 13½ sur papier couché de 24 x 18 pouces. Tirage de 10,000 exemplaires.

Cette image reproduit, en format agrandi, avec quelques modifications de détail, exécutées par un dessinateur du *Herald* d'après les indications du R. P. Matthieu Daunais, o. f. m., une image déjà répandue au Canada par les PP. Franciscains, et maintenant épuisée.

II

NOS PÉRIODIQUES



NOS PÉRIODIQUES

Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte. Revue mensuelle fondée par les Pères Franciscains du Canada en janvier 1891, et depuis lors publiée par eux. De 32 pages in-8⁰ à ses débuts, elle passe à 40 pages vers 1898, puis à 44, à 48, enfin à 52 en 1908. Direction au Monastère de la rue Dorchester ouest, 964, Montréal. Directeurs : R. P. Jean-Baptiste, de 1891 à 1892 ; R. P. Bernard, de 1892 à 1896 ; T. R. P. Colomban, de 1898 à 1907 ; R. P. Valentin, de 1908 à 1915 (novembre) ; directeur actuel : R. P. Alexandre. Imprimée chez Eusèbe Senécal & Fils jusqu'au mois de juin 1892 ; chez Mde Faure, 3585, rue Notre-Dame, Saint-Henri, jusqu'en 1892 ; en 1892, au couvent des Pères Franciscains, rue Richmond, où fut transporté le matériel d'imprimerie de Mde Faure ; puis, à la fin de cette même année, chez les mêmes, à leur nouveau couvent de la rue Dorchester, No 1222, depuis 964 ouest. Enfin, en 1894, chez les Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie, à Québec, où elle s'imprime depuis lors. Environ 9000 abonnés.

Avant 1891, c'est-à-dire avant l'arrivée des Franciscains au Canada, les Tertiaires de Montréal publiaient la *Petite Revue du Tiers-Ordre et des intérêts du Cœur de Jésus,* dont on peut dire que la *Revue du Tiers-Ordre* est la continuation. En janvier 1890, en effet, la *Petite Revue* publiait l'information suivante : " HEUREUSE NOUVELLE. A ce dernier numéro de sa sixième année, la *Petite Revue du Tiers-Ordre* avertit ses abonnés qu'elle cesse de paraître... et qu'elle reparaîtra pro-

chainement sous la direction des Pères du 1er Ordre avec le titre de *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte.*" Ce n'est que l'année suivante que les Pères du Premier Ordre purent reprendre cette publication. Les 30 volumes de la revue constituent une véritable bibliothèque franciscaine. En février 1909, à l'occasion du xxve anniversaire de publication de la revue, le Père Valentin donnait de la table générale des matières l'aperçu que voici :

"Et d'abord l'HISTOIRE DU CANADA FRANCISCAIN —et elle remonte à Champlain, aux premiers missionnaires Récollets amenés par lui en 1615 — se déroule dans son agréable variété : les origines, les persécutions, la renaissance, l'extension du premier Ordre ; le développement successif des fraternités du Tiers-Ordre ; leurs dénombrements et leurs érections canoniques, les visites, les élections, les faits principaux de leur vie, telle est principalement la matière des six ou sept pages de la *Chronique mensuelle.* A ce compte, soit en articles détaillés fournis par les secrétaires des Fraternités, et par les visiteurs, soit en vues d'ensemble comme celle que tenta le R. P. Jean-Baptiste, c'est un volume de 1200 pages pu [illegible] sur ce sujet. Puis c'est aussi la VIE SOCIALE DU TIERS-ORDRE soit au *Canada,* soit *à Travers le monde* qui est relatée ; c'est la VIE DE L'EGLISE répercutée comme au cœur de son vigoureux organisme, que l'on trouve aux *Nouvelles de Rome.*

" Après l'histoire, la LÉGISLATION DU TIERS-ORDRE tient une place majeure dans les vingt-quatre volumes de la *Revue.* On y trouve l'exposé de la sainte Règle tant au point de vue des individus qu'au point de vue des Fraternités, avec les diverses modifications et explications qui sont venues, au cours de ces 25 ans, appliquer la pensée générale de François aux besoins de la société actuelle, préciser la volonté de Dieu parlant par ses Vicaires Léon XIII et Pie X.

" Toutes les difficultés de théorie ou de pratique qui peuvent naître au sujet de la Règle, ou à propos des obligations des Tertiaires, ont été exposées, aplanies et résolues.

" L'ESPRIT FRANCISCAIN, l'attitude de l'âme franciscaine dans la vie, à l'égard du prochain ou vis-à-vis de Dieu son Créateur et son Rédempteur, n'a point été mal partagé dans cette collection d'articles presque sans nombre. Les vertus franciscaines, de la pauvreté à la mansuétude, de l'humilité à la paix ; les dévotions franciscaines, l'Immaculée, la Crèche, la Croix, l'amour séraphique, la réparation, ont été traitées, et souvent d'une manière définitive, par les collaborateurs presque toujours anonymes de notre *Revue,* où l'on aime pourtant à retrouver ou à deviner dans les simples initiales les noms toujours populaires des PP. Jean-Baptiste, Fulcran, Désiré, Marie-Bernard, Ange. . . pour ne citer que ceux dont la modestie est placée sous le couvert de l'absence. "

Depuis 1893, la *Revue du Tiers-Ordre* donne un volume en prime annuelle à ses abonnés. Certains de ces ouvrages sont de nos Pères du Canada, et seront catalogués sous les noms de leurs auteurs ; pour les autres, la *Revue* les a seulement édités pour ses abonnés ; voici la liste de ces derniers :

[Chromogravure] Hommage de l'Ordre Séra-

phique au Christ Rédempteur. || (Souvenir du Jubilé 1901.) || Revue du Tiers-Ordre de [sic] la Terre-Sainte. Montréal. || P. Raoux del. Imp. par la Société St-Augustin, Lille. Imprimatur de l'évêque de Cambrai, en date du 29 novembre 1899. Au dos, texte de la consécration du genre humain au Sacré Cœur par Léon XIII. In-folio, grandes marges.

C'est la reproduction, adaptée au style spécial et bien connu de la Maison Desclée, d'une peinture, vieille de plusieurs siècles, conservée au Musée Eucharistique de Paray-le-Monial. Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1901. L'image est longuement décrite au no de janvier 1901 de cette revue.

Fioretti || Petites Fleurs || de || S. François d'Assise || Legendes du moyen âge || traduites de l'italien, || pour la première fois || par M. l'abbé A. Riche, || prêtre de St-Sulpice. || Sixième édition, revue et augmentée d'une Etude sur les || Monuments franciscains d'Assise. || Apparuerunt in terra nostra || flores. Cant. II, 12 || 1901 || . *S. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] XX + 381 pp. in-8.

Contient de nombreux desseins à la plume par les frères Noël et Pascal, o. f. m., alors à Montréal. Cette édition fut donnée en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1902.

Sainte || Claire d'Assise || par Mgr Ricard || prélat de la maison de sa Sainteté || illustré de 17 gravures || deuxième édition || Desclée, de Brouwer & Cie || imprimeur des facultés catholiques de Lille || MCMIII || . 237 pp. in-8.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1904.

Deux martyrs français || de l'Ordre des Frères Mineurs || Le || R. P. Théodoric Balat || et le || Fr. André Bauer || massacrés en Chine le 9 juillet 1900 || aperçus biographiques || Par L. de Kerval || 2e Edition || Prime de la || " Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte " || 1906 || . 373 pp. in-8.

Cette 2e édition reproduit exactement, sauf de légères modifications : statistiques supprimées, quelques traits nouveaux, la 1ère édition. En 1914, le T. R. P. Célestin-Marie Sant en a publié en France une 3e édition, revue, augmentée et illustrée. 367 pp. in-8, 12e mille.

Méditations séraphiques || pouvant servir || d'introduction à la vie intérieure || selon la triple voie || purgative, illuminative et unitive || par || le R. P. Mélis de Ste-Eulalie, franciscain || première série || Société Saint-Augustin || Desclée, de Brouwer et Cie || Lille-Paris-Bruges || 1907 || . 690 pp. pt in-8. Tirage de 10000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1908.

Méditations séraphiques || IIe série || Les Dimanches, les Fêtes || et les temps liturgiques de l'Année || par || le R. P. Mélis de Ste-Eulalie, franciscain || 1er volume || de l'Avent à la Pentecôte || Société Saint-Augustin || Desclée, de Brouwer et Cie || Lille-Paris-Bruges || 1909 || . 518 pp. pt in-8. Tirage de 10000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1909.

Méditations séraphiques || IIe série || Les Di-

manches, les Fêtes || et les temps liturgiques de l'Année || par || le R. P. Mélis de Ste-Eulalie, franciscain || IIe volume || de la Pentecôte à l'Avent || Société Saint-Augustin || Desclée, de Brouwer et Cie || Lille-Paris-Bruges || 1910 || . 544 pp. pt in-8. Tirage de 10,000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1910.

E. Horn || Sainte Elisabeth || de || Hongrie || Ouvrage couronné par l'Académie Française. || Nouvelle édition revue || Montréal || Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte || 964, rue Dorchester ouest, 964 || 1914 || . *S. l.* [Paris, Librairie académique Perrin.] 284 pp. in-16.

Edition revue par l'auteur à la demande de la direction de la *Revue du Tiers-Ordre*, et donnée en prime aux abonnés de la revue pour l'année 1914.

La *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* a aussi publié les opuscules suivants, en tirage à part :

Supplément à la Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte || Le || Tiers-Ordre de saint François || ce qu'il a été, ce qu'il doit être. || Recueil de divers travaux || publié || par les RR. PP. Franciscains de Montréal || pour l'utilité des directeurs du tiers-ordre || et en général pour les tertiaires || du || Canada || Québec || Imp. Franciscaine Missionnaire, " *Marie-Antoine.* " || 180, Grande Allée. || 1896 || . 103 pp. in-8.

Extrait de la préface : " A l'occasion d'un pèlerinage du Tiers-Ordre de Montréal et d'un grand nombre d'autres fraternités au Cap de la Madeleine le 10 septembre (1896), une conférence avait été indiquée qui devait réunir les Directeurs du Tiers-Ordre, les membres des Discrétoires et les Tertiaires les plus en vue sous la présidence de S. G. Mgr Laflèche, évêque des Trois-Rivières. Un fâcheux contretemps survenu dans

3

la rencontre des deux grands groupes du pèlerinage ne permit pas à la conférence de se réunir. Mais le vœu unanime de tous fut que les travaux préparés à cet effet fussent publiés et communiqués aux personnes qui auraient dû prendre part à la conférence. C'est ce qui fait l'objet de cette brochure. Dans ce sens, nous pouvons dire qu'il n'y a rien de perdu. En publiant ces travaux, nous pouvons ajouter d'autres travaux présentés à divers Congrès en France et qu'une seule conférence n'aurait pu embrasser. " A signaler le rapport du R. P. Désiré, o. f. m. : *Le Tiers-Ordre de S. François. Coup d'œil sur les services qu'il a rendus et qu'il est appelé à rendre encore et recherches sur ses moyens d'action.* Aussi le discours de Mgr Laflèche sur la vie parfaite.

[Pas de page-titre. Intitulé de la première page du texte] Mademoiselle Joséphine Rivet || en religion || Sœur Marie Joseph François || Décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal || Le 17 juin 1898 ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1899]. 15 pp. in-8. Avec le portrait de Mlle Rivet.

[Pas de titre à l'intérieur. Titre de la couverture]. Loué soit Jésus-Christ, toujours || ! Le tiers-ordre et la paroisse || Le Tertiaire est le meilleur Paroissien || Extrait de la *Revue Franciscaine* [p. Revue du Tiers-Ordre] du Canada || Gardiennat de Bourges 1901 || Pau || Imprimerie catholique, 11, rue de la Préfecture || 1901 ||. *S. n.* 24 pp. in-18.

Pèlerinage et Congrès || du Tiers-Ordre franciscain || de la Province de Québec || à Notre-Dame du Cap de la Magdeleine || le dimanche 20 septembre 1908 || en l'honneur || du Jubilé sacerdotal || de Sa Sainteté Pie X || (Extrait de la Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte) ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1908] ||. Pag. de la revue, 519-556, in-8. Orné des portraits hors texte de Pie X, de Mgr Cloutier, de Mgr P.-E. Roy, et d'une vue de la messe en plein air au Cap.

Lettres apostoliques || de Notre Très Saint Père le Pape Pie X || au ministre général des frères mineurs || au sujet || du Tiers-Ordre ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1912.] 7 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires, supprimé.

[S. t.] Album de gravures extraites de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*, par le R. P. Joseph Roy, o. f. m. *S. l. n. d.* [Québec, 1912]. 51 gravures. Format de l'album in-8.

Ces gravures ne sont pas réimprimées, mais arrachées de la *Revue* et disposées dans un ordre particulier.

[Pas de page-titre. Titre de la couverture] Loué soit Jésus-Christ ! toujours ! || Journée || Franciscaine || tenue le 5 octobre 1915 || dans l'Eglise de Saint François || à Montréal || à l'occasion || des Jubilés Franciscains || Montréal || Revue du tiers-ordre et de la terre sainte || 964 rue Dorchester ouest || 1915 ||. *S. l.* [Imp. Franciscaine Missionnaire, Québec]. 78 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Tirage à part du No de novembre 1915 de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte.* Par une inadvertance regrettable on a omis de mentionner la magnifique réunion pour la clôture de la " Journée " en l'église Notre-Dame.

Franciscan Review and St. Anthony's Record. Revue mensuelle fondée par les Pères Franciscains de Montréal, en 1905. D'abord tirée à 24 pages in-8, puis à 32 pages. Direction, au monastère des PP. Franciscains, 964 Dorchester ouest, Montréal. Premier numéro, janvier 1905 ; se continue depuis. Directeurs : R. P. Ethelbert jusqu'à janvier 1907 ; R. P. Raymond Pennafort, de février 1907 à juillet

1915 ; R. P. Célestin, de juillet 1915 à novembre 1915 ; directeur actuel, R. P. Hyacinthe. Imprimée à l'Institution catholique des Sourds-Muets depuis sa fondation, jusqu'à février 1916 ; depuis lors chez Godin-Menard, 41, rue Bonsecours, Montréal. Environ 3,500 abonnés.

Tous nos Pères de langue anglaise ont collaboré à cette revue. Voici les principales de leurs contributions: R. P. Ethelbert, divers articles disséminés à travers les dix années de la *Review* ; R. P. Woolstan : The Stations of the Cross (anonyme), en 1907 ; The Life of St. Anthony (anonyme), en 1905-07 ; R. P. Dominique : Papers on Third Order (sous la signature de Francisco) en 1911 ; R. P. Christophe : The Tertiaries, Rule in Letter and Spirit (anonyme), en 1908-10 ; R. P. Hyacinthe : The Sacred Liturgy (sous les initiales de F. H. G.), en 1911-12 ; aussi plusieurs articles depuis 1907 ; R. P. Robert : Franciscan Cameo (anonyme), en 1907-08, et Life of Our Lord inachevé, (anonyme), en 1912 ; R. P. Dunstan : Articles détachés, surtout les Prie-Dieu Thoughts ; R. P. Pennafort, nombreux articles en sa qualité de directeur de la *Review* depuis 1907. Parmi les collaborateurs étrangers, il faut signaler Sister Amadaeus, o. s. f., de Buffalo, N.-Y., une poésie mensuelle de 1908 à 1911 ; Caroline D. Swan, de Portland, Maine, des poésies et des contes depuis 1911 ; Marian Nesbitt, de Clevedon, Angleterre, des essais et des poésies depuis 1909.

La Tempérance. Revue mensuelle format in-8, fondée en mai 1906 par les PP. Franciscains, désignés par Sa Grandeur Mgr l'archevêque de Montréal pour prêcher la croisade de tempérance dans son diocèse, croisade inaugurée par son mandement en date du 20 décembre 1905. Article-programme par le T. R. P. Colomban-Marie, ministre provincial ; lettres d'approbation de son Excellence le Délégué Apostolique, Mgr Sbaretti, de Mgr l'archevêque de Montréal et de Mgr l'archevêque de Québec. — Direction et administration, au monastère des PP. Franciscains, 964 Dorchester ouest, Montréal. Premier numéro, mai 1906 ; se continue depuis.

Editée à 24 pages jusqu'au mois de mars 1911, à 32 pages depuis. Directeurs : R. P. Ladislas, jusqu'à mai 1910. R. P. Germain, de 1910 à décembre 1910. R. P. Hugolin, de janvier 1911 à septembre 1912. R. P. Zéphyrin, d'octobre 1912 à novembre 1915 ; R. P. Joachim-Joseph, depuis lors. Imprimée à l'Institution catholique des Sourds-Muets jusqu'au mois de mai 1910 ; aux ateliers de *La Croix* de juin 1910 à janvier 1911 ; à l'Imprimerie Adj. Ménard, de février 1911 à novembre 1911 ; à l'Imprimerie du *Peuple*, de décembre 1911 à février 1912 ; depuis mars 1912 chez Marchand Frères. — Nombre d'abonnés environ 22,000 en 1915. Près de 30,000 en 1916.

Plusieurs de nos religieux ont collaboré à *La Tempérance*, principalement les Pères Ladislas, Charles, Hugolin, Joachim, (sous sa signature, aussi sous divers pseudonymes : José, Batisse, C. Vrai, etc.) ; Germain (sous le pseudonyme de V. de Carisey, alors qu'il était directeur de la revue) ; Denis, Zéphyrin, et Pierre. Parmi les collaborateurs étrangers, il faut mentionner les suivants : Feu Edmond Rousseau (parfois sous le pseudonyme d'Eugène Belair) ; Mr l'abbé S.-R. Tranchemontagne, P. S. S.; Mr l'abbé J.-P. Desrosiers (anonyme), auteur des *Lettres à un Habitant* ; Jeanne (pseudonyme de Mlle S. Renaud, du Comité de Tempérance de la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste) ; Mlle Marie Aymong ; K. Napé (pseudonyme d'un instituteur) ; René P. (pseudonyme d'un professeur d'Ecole Normale) ; le Docteur Eug. Saint-Jacques ; le docteur Omer-E. Desjardins ; l'avocat J.-J. Beauchamp, C. R. ; feu le juge L.-W. Sicotte ; Mr le chanoine J.-T. Savoria ; Jean-Pierre (pseudonyme d'un officier du Revenu) ; Jean des Erables (pseudonyme de Mr Georges Vekeman) ; Senevé (pseudonyme de Mde Laure Conan, auteur des articles *Aux Canadiennes*, mis ensuite en brochure par l'auteur) ; Amica (pseudonyme de Mlle Gilberte D.).

La Tempérance, outre plusieurs des brochures antialcooliques du Père Hugolin, a édité diverses publications anonymes de nos religieux, ou écrites par des auteurs étrangers à l'Ordre. Je signale ici :

Cantiques et Chants || de Tempérance || Annotés et illustrés || Publiés par || " La Tempérance " ||

Montréal || Imprimerie du tiers-ordre, || 29 avenue Seymour. || 1900. || 40 pp. in-8. Tirage de 25000 exemplaires.

> Brochure donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1910-11. Ces *Cantiques et Chants* avaient tous été publiés dans *La Tempérance.*

[S. T.] Série de six cartes postales antialcooliques illustrées. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1910]. Les dessins sont de Mr J.-B. Lagacé. Edité par le Père Ladislas, alors directeur de *La Tempérance.*

Série de six tracts antialcooliques mensuels. *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1910]. Le premier paru en avril [Voir *La Tempérance,* mars 1910]. Les deux premiers, 4 pp. in-8 large. Les quatre derniers, 8 pp. in-18. Je signale ici seulement celui de Mr l'abbé Desrosiers, les autres tracts étant inscrits sous le nom de leurs auteurs, les RR. PP. Joachim et Germain, o. f. m.

Alcool, électeurs et élus [Abbé J.-P. Desrosiers]. Tiragede 20,000 exemplaires. Deuxième édition en 1914. Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, Montréal. Tirage de 1000 exemplaires.

Bonheur et Malheur || par || Jean des Erables [G. Vekeman] || (Extrait de "La Tempérance" juillet 1911) || Montréal [Imp. Adj. Ménard] || 1911 || 18 pp. in-8. Tirage de 100 exemplaires pour l'auteur.

René P. || L'Attirance du Gouffre || A mes jeunes amis || les élèves des écoles || rurales ||. Montréal ||

La Tempérance | 964 rue Dorchester Ouest | [Imp. Marchand Frères]. *S. d.* [1914]. 47 pp. in-12. Tirage de 30,000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'anné, 1914-15. Cette brochure fut rééditée en feuilleton par le *Droit* journal d'Ottawa, en février 1916.

Série de quatre tracts, extraits de la brochure du P. Joachim : *Le Monstre-Alcool*, etc. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Menard, 1916]. 4 pp. in-18, tirage de 50,000 exemplaires chacun. Ces tracts seront catalogués avec plus de détails bibliographiques sous le nom du P. Joachim.



III

LISTE DE NOS AUTEURS



[*T. R. P. Alexandre-Marie Couget. Né à Paris, le 11 mars 1872 ; a pris l'habit le 30 juillet 1893 à Amiens ; ordonné prêtre le 4 juin 1898 à Lille. A demeuré au Canada de 1903 à 1904 ; en Terre-Sainte de 1904 à 1908, où il fut Vicaire Custodial de 1906 à 1908 ; de retour au Canada depuis 1908.*]

Il a surtout publié ces années dernières, dans la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*, sous le pseudonyme d'*Abouna Francis*, une série d'articles intitulés : *Au Pays de Jésus. La voie douloureuse.* Il a raconté, en 1907, dans la *Semaine religieuse* de Paris, une excursion faite à travers la Samarie et la Galilée cette même année ; ce récit a été reproduit par la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte.* L'*Almanach de Saint François* contient aussi le récit d'un pèlerinage à Béthanie par le R. Père. Il a enfin publié un ou deux articles dans la *Semaine religieuse* de Québec (juillet-août 1911) au sujet du chemin de la croix et de ses indulgences. Directeur de la *Revue du Tiers-Ordre* depuis décembre 1915. Il est l'auteur de :

Souvenir || des || Noces d'or || sacerdotales || de || monsieur l'abbé L.-H. Pâquet || 50 || [Epigraphe tirée du Lév., xxv, 10] Québec || Imprimerie Franciscaine

Missionnaire || 1912 ||. VIII + 200 pp. in-8. Douze gravures hors texte. Tirage de 1050 exemplaires.

Mr l'abbé Pâquet était alors le digne syndic apostolique des PP. Franciscains de Québec ; il est mort en 1915. Le *Souvenir* comprend une esquisse biographique du jubilaire par son neveu, Mgr Louis-Adolphe Pâquet, le récit des fêtes jubilaires, et trois discours inédits de Mr l'abbé Pâquet. A signaler l'adresse écrite et présentée par le frère [depuis Père] Benoît, o. f. m., et une pièce en vers : *Le cœur d'un prêtre,* par le frère [depuis Père] Alexis, o. f. m.

Casus Conscientiæ || Anno 1914-1915 || In Provincia Franciæ solvendi ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre]. 64 pp. in-32. Trente cas.

[*R. P. Amé Laforge. Né à Châtel, diocèse de Saint-Dié, France, le 23 mars 1862 ; a pris l'habit le 12 août 1890 à Pau ; ordonné prêtre le 19 juin 1886 à Saint-Dié ; est au Canada depuis 1903*].

Il a publié les ouvrages suivants :

Cantiques || de mission ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1905]. 39 pp. in-24. Tirage de 10,000 exemplaires.

Cantiques || pour || retraites || franciscaines ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1907]. 46 pp. in-24. Tirage de 10,000 exemplaires.

Notice sur le tiers-ordre de || saint François ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, 1907]. 16 pp. in-18.

Tiers-Ordre || de Saint-François || chapelle St-Antoine || Chants liturgiques || pour saluts || du T. S. Sacrement. || 1909 [février] . La Cie d'imprimerie Paquin, 223 à 227 rue Maisonneuve, || Montréal. *S. n.* 29 pp. in-24. Tirage de 3000 exemplaires.

J. M. J. F. A. || Bibliothèque || St-Antoine || de Padoue Catalogue des Livres || 777, Lagauchetière Est, Montréal 1909 || Imp. Paquin, Maisonneuve. || *S. n.* 160 pp. + 13 [s. p.] d'annonces, in-8.

Le Père Amé est le fondateur de cette bibliothèque.

Bibliothèque || St-Antoine || de Padoue || Catalogue des Livres || 777, Lagauchetière Est, Montréal, 1913 ||. *S. n. s. l.* [La Roche-sur-Yon (France). Imprimerie centrale de l'Ouest]. 304 pp. in-8.

Édition revue et augmentée du *Catalogue* de 1909.

[*T. R. P. Ange-Marie Hiral. Né à Mèze, diocèse de Montpellier, France, le 29 juin 1871 ; a pris l'habit le 8 septembre 1887 à Amiens ; ordonné prêtre à Montréal, le 17 février 1894 ; habite le Canada depuis 1890, sauf un séjour de trois ans en Belgique* [*1907-1910*], *où il fonda notre couvent de Menin.*]

Il a collaboré à la *Revue du Tiers-Ordre* par de nombreux articles et poésies. Il a aussi donné plusieurs articles à la *Revue Eucharistique* et quelques-uns à *La Tempérance*. La *Tribune*, de Sherbrooke, a publié de lui en 1912 une étude doctrinale sur l'Immaculée Conception, que lui avait demandée Mr Henri Gagnon, alors gérant de ce journal. Il a fondé, pendant qu'il était supérieur de notre couvent de Menin, en Belgique, l'*Almanach de Saint François*, qui se continue depuis. Le R. Père y a publié sous sa signature, sous les pseudonymes de L'Ange-Gardien, Simon, Tancrède, Angelus, ou encore anonymement, v. g. *Le Denier de S. Pierre*, plusieurs écrits. On lui doit une importante étude anonyme sur l'église et le couvent des Frères-Mineurs de Montréal et les œuvres franciscaines, parue dans *Le Diocèse de Montréal à la fin du dix-neuvième siècle*, etc. Montréal. Eusèbe Senécal & Cie, 1900. [PP. 335-344, illustré]. Il est aussi l'auteur d'un

rapport sur *Les Tiers-Ordres et la communion*, présenté au Congrès Eucharistique de Montréal en 1910, et inséré [PP. 482-487] dans le volume : XXIe *Congrès eucharistique international, Montréal.* Montréal, Librairie Beauchemin, etc., 1911. — Enfin, il a publié les ouvrages suivants :

Recueil de chants || pour || les retraites, pèlerinages || et réunions || des || tertiaires de saint François || Maison du Tiers-Ordre || 29, Avenue Seymour, 29. || Montréal || 1900 ||. *S. n. s. l.* [Imp. Eusèbe Senécal & Cie, 20, St-Vincent, Montréal.] VII + 153 + 31 * pp. in-18.

Recueil préparé par le Père Ange-Marie et le Père (alors frère) Remi-Marie, o. f. m.

Cette édition, clichée, fut réimprimée en 1905, et plusieurs fois depuis lors, sous le titre suivant :

Cantiques || et || chants latins || pour || Retraites, Pèlerinages et || Réunions mensuelles [des tertiaires] ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, 1905]. IV [s. p.] + 153 + 31 * pp. in-18. La préface de la 1ère édition est supprimée.

Pieux exercices || des || cinq dimanches || en l'honneur des || Sacrés Stigmates || de || Notre Séraphique Père S. François || Couvent des Sacrés Stigmates || Québec [Imp. de la Semaine Commerciale] || 1904 ||. 31 pp. in-18.

Deuxième édition la même année, même titre. *S. l.* [Imp. A. Denis, St-Hyacinthe]. 31 pp. in-18. Deux phototypies dans cette édition : la Stigmatisation de saint François (tableau de la chapelle du

couvent des SS. Stigmates, à Québec) et le reliquaire du Sang des SS. Stigmates, au même couvent.

Devotion || of the || Five Sundays || in honour of the || Sacred Stigmata || of || our Seraphic Father St. Francis || By Rev. Fr. Angel-Mary Hiral, o. f. m. || Friary of the Sacred Stigmata || Quebec [Imp. Commerciale]. 1905 ||. 30 pp. in-18. Traduction de Miss. M.-S. Pennefather, de Woodford, Angleterre.

Edition allemande du même opuscule, en 1907. St-Louis, Mo. Herder. 36 pp. in-18.

Ouvroir de N.-D. de la Compassion || Maison Sainte-Marguerite || Québec ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1907]. 24 pp. [s. p.] in-16 carré. Tirage de 500 exemplaires.

Le R. P. Ange est l'auteur de cette notice sur l'Ouvroir de N.-D. de la Compassion, fondé par lui.

Vie || de || saint François Solano || de l'Ordre des Frères Mineurs || apôtre de l'Amérique méridionale || 1549-1610 || Société Saint-Augustin || Desclée, de Brouwer et Cie || Lille-Paris-Bruges ||. *S. d.* [1906]. XVI + 303 pp. in-8 illustré. Tirage de 10,000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1907.

Deuxième édition, *s. d.* [1907], avec quelques légers changements, par les mêmes éditeurs, pour eux-mêmes. XVI + 303 pp. in-8. Tirage de 2000 exemplaires.

Le Lis || refleuri || Abrégé de la Vie et des Révé-

lations de || Ste Marguerite de Cortone || Pénitente du Tiers-Ordre de St François || 1247-1297. || Maison Ste-Marguerite, || Candiac, Québec. || *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, 1907]. 178 pp. in-12 oblong illustré. Une partie de l'édition ne contient pas de gravures. Tirage de 10,000 exemplaires.

Chemin de la Croix || en || Union avec les sentiments || du || Sacré-Cœur de Jésus. || " L'Ave Maria " || 217 Rue St-Hubert, || Montréal. || 1911 ||. *S. l.* [Imp. Paquin, Maisonneuve]. 32 pp. in-16. Tirage de 10,000 exemplaires.

Stabat || Mater dolorosa || paraphrase || Providence Maison Mère || Montréal || 1912 ||. 60 pp. in-24. Préface dédicatoire aux religieuses de la Providence, dont le *Stabat* est le " chant traditionnel. " Edité par les Sœurs de la Providence. Tirage de 2000 exemplaires.

Circulaires du T. R. P. Ange-Marie Hiral, vic.-prov., aux religieux de sa Province. La première en date est du 6 janvier 1912 ; la dernière, du 28 août 1915. Elles sont au nombre de huit. *S. l.* [Imp. Franciscaine Miss., Québec]. Format uniforme in-8, paginées de 1 à 134. Tirage de 100 exemplaires.

[Pas de titre à l'intérieur. Titre de la couverture] Pâques 1916. || Notre-Dame || des || Sept Allégresses || Trois-Rivières, || P. Q. || Publié avec l'approbation de l'autorité religieuse par les soins du Groupe Ladislas de || l'A. C. J. C. || *S. l.* [Trois-Rivières, le

Bien Public, 1916]. 32 pp. in-8, avec photogravure de l'église paroissiale franciscaine de N.-D. des VII Allégresses. Tirage de 700 exemplaires.

Bulletin paroissial, premier numéro, non sérié, publié par les soins du T. R. P. Ange-Marie, o. f. m., curé actuel de la paroisse de N.-D. des VII Allégresses. Riche en statistiques et en aperçus sur les œuvres de la paroisse.

[Pas de titre à l'intérieur. Titre de la couverture] La || couronne des sept allégresses || de la très sainte Vierge || appelée || Couronne Franciscaine || [Vignette : l'Immaculée dans une guirlande de roses et la Couronne] Notre-Dame des Sept Allégresses || Trois-Rivières, P. Q., Canada. || *S. n. s. l. n. d.* [Trois-Rivières, Imp. Dupont, mars 1916]. 16 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Notice publiée par le R. P. Barthélemi, o. f. m., dans le *Memento*, et remaniée par le R. P. Ange-Marie. Un feuillet de quatre pages accompagne cette notice. Il contient la manière de réciter la couronne, les indulgences y attachées, enfin une formule en blanc pour admission à la " Couronne vivante de Notre-Dame. "



[*R. P. Marie-Anselme Fisher. Né à Haguenau, diocèse de Strasbourg, Alsace, le 26 juin 1873 ; a pris l'habit le 21 septembre 1893, à Amiens : ordonné prêtre le 25 juillet 1900 à Paris ; est au Canada depuis 1900.*]

Il a collaboré à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* par de nombreux écrits. Il lui a donné la Vie de la Bse Crescence Hoes, et la *Chronique antonienne*, qu'il signait S. M. (Servus Mariæ). Il a surtout publié dans cette revue, durant plusieurs années, sous la rubrique de *Questions et Réponses*, des renseignements sûrs et variés sur le tiers-ordre et les dévotions franciscaines, au double point de vue de la législation et des indulgences. Il a aussi publié anonymement :

In memoriam || Le Prêtre est un autre Christ || Prêtre et Victime || Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1913 ||. 18 pp. grd in-18. Avec le portrait du Père Victorin, o. f. m.

Notice biographique du P. Victorin de la Ruelle, et son dernier sermon, sur le sacerdoce, au cours duquel il mourut subitement, le 21 juillet 1913, en la chapelle de notre couvent de Québec. Le Père Anselme a aussi publié, dans la *Revue Eucharistique,* un article sur le P. Victorin et l'Eucharistie.



[*R. P. Benoît Salvail. Né à Ste-Anne de Sorel, diocèse de St-Hyacinthe, le 26 septembre 1886 ; a pris l'habit à Montréal le 16 août 1908 ; ordonné prêtre à Québec le 20 juillet 1913.*]

Le P. Benoît débute comme écrivain. Il continue [1915-1916] dans la *Revue Eucharistique* de Québec, les *Notes d'art* inaugurées par le R. P. Ignace, o. f. m., et publie [1916] dans *La Tempérance* une série d'articles sur *La tempérance et les sacrements.* L'ouvrage : Souvenir || des || noces d'or || sacerdotales || de || M. l'abbé L.-H. Pâquet || Québec || 1912 || contient [pp. 99-103] le texte de l'adresse, par le Père [alors Frère] Benoît, lue au vénéré jubilaire, au nom de notre communauté de Québec, le 24 octobre 1912. Le P. Benoît prépare actuellement l'Almanach de Saint François pour 1917. Enfin, le P. Benoît a publié anonymement :

Loué soit Jésus-Christ ! || Catalogue || de la || Bibliothèque franciscaine || Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1916 || En vente || à la bibliothèque || No 105, rue des Stigmates [Québec]. 8 pp. [s. p.] d'annonces + IX + 65 + 6 pp. [s. p.] d'annonces, in-8. Tirage de 500 exemplaires. Dans un certain nombre d'exemplaires les annonces sont supprimées.

Le P. Benoît est le directeur de cette bibliothèque depuis 1915.



[*T. R. P. Berchmans-Marie Mangin. Né à Steige, diocèse de Strasbourg, Alsace, le 11 avril 1869 ; a pris l'habit le 25 septembre 1888 à Amiens ; ordonné prêtre le 26 mars 1894 à Liège ; est au Canada depuis 1896*].

Il a beaucoup collaboré à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*. Il convient de signaler dans cette revue ses articles sur la Maison Sainte-Elisabeth, à Montréal, et sa série d'études sur le cérémonial du Tiers-Ordre. Dans le *Memento*, de Paris, il a publié anonymement des *Méditations* mensuelles durant les années 1907 à 1911, ainsi que plusieurs lettres sur le Nord-Ouest canadien, entre 1908 et 1911 [le R. Père était alors supérieur de notre maison d'Edmonton]. Les légendes des gravures de *La Tempérance* [août-novembre 1906] sont du Père Berchmans, ainsi que la série d'articles sur les *Œuvres de M. l'abbé Pâquet* publiés par la *Revue Eucharistique* en 1916. L'article liminaire sur la lecture, dans le *Catalogue de la bibliothèque franciscaine* de Québec, édité en 1912 pour la première fois, est également du Père Berchmans. On lui doit enfin les publications suivantes :

Règlement de Vie. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, 1900]. 8 pp. in-24.

Publié à l'insu de l'auteur.

Constitutions des | Petites Franciscaines de Marie [de la Baie Saint-Paul]. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, 1903]. 118 pp. in-18.

Extrait du rapport adressé en 1914 à Sa Grandeur Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi, par la Supérieure Générale des Petites Franciscaines de Marie, en vue de l'approbation diocésaine de l'Institut : " Entr'autres bienfaits, l'Institut doit aux soins du R. P. Berchmans-Marie ses constitutions, son sceau, son blason, son affiliation à l'Ordre Séraphique, aussi bien que son cérémonial et une grande partie de ses règlements. Dieu seul peut connaître et récompenser dignement le travail et le dévouement de ce R. Père, dont le nom s'inscrit maintenant à côté de ceux des vénérés premiers directeurs et du regretté Père fondateur. "

Ouvroir de || Sainte Elisabeth || 29 Avenue Seymour ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1905]. 8 pp. [s. p.] in-18.

Notice sur l'ouvroir et compte-rendu de l'œuvre pour l'année 1904-1905 [nov. à nov.]. Le Père Berchmans, alors directeur de l'ouvroir, a rédigé cette notice.

[Titre de la couverture] Les Aromates || du Crucifié 1906 || [Titre de l'intérieur] Ouvroir || de || Ste Elisabeth 29 Avenue Seymour . *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1906]. 14 pp. [s. p.] in-8 carré. Tirage de 100 exemplaires.

Notice sur l'ouvroir et compte-rendu de l'œuvre pour l'année 1905-06 [nov. à nov.].

Règlement et Directoire || de la | Société Sainte Elisabeth || 1906 ||. *S. n. s. l.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre]. 59 pp. in-32.

Le Père Berchmans est le rédacteur de ce *Règlement et Directoire*, qui débute par une lettre d'approbation, en date du 19 nov. 1905, du T. R. P. Colomban-Marie, o. f. m., Min. prov.

Le Père Berchmans avait rédigé, en 1902, à Biddeford, Maine, des constitutions et un directoire pour les Sœurs Franciscaines de la Sainte Face, institut naissant récemment transporté de Montréal à Biddeford, et depuis supprimé. Cette rédaction lui servit pour l'élaboration du *Règlement et directoire* de la Société Sainte-Elisabeth.

J. M. J. F. || Règlement de vie || (A l'usage strictement privé) || *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. F. N. Faber, 1906]. 12 pp. in-32.

Réédition, augmentée par le Père Richard, du *Règlement de Vie* de 1900.

Constitutions || des || Petites Franciscaines || de Marie || Québec || Imprimerie franciscaine Missionnaire || 1915 ||. XVI + 145 pp. in-16. Tirage de 500 exemplaires.

Deuxième édition, *ne varietur*, par le R. P. Berchmans. Cette édition est précédée du décret d'érection de la Congrégation par Mgr l'évêque de Chicoutimi, en date du 25 décembre 1914, et de la lettre d'affiliation à l'Ordre de saint François, par le Rme Père Denys Schuler, Ministre Général, en date du 17 octobre 1904.

Offices et prières || à l'usage || des || Petites Franciscaines de Marie ||. *S. n. s .l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1915]. [Ad calcem : Pour servir de manuscrit]. 300 pp. pt in-18. Tirage de 500 exemplaires.

Rédigé par le R. P. Berchmans et imprimé sous sa direction.

Office || des || trois jours saints || extrait du bréviaire romain || de || Pie X || Pour servir de manuscrit || a l'usage || des || Petites Franciscaines de Marie ||. *S. n. s. l. n.d.* [Québec, Imp. Franciscaine miss., 1915]. 207 pp. in-24. Tirage de 250 exemplaires

Publié par les soins du T. R. P. Berchmans. Le R. Père a aussi préparé en 1915, pour les mêmes religieuses, un cérémonial, dont elles se servent, mais n'est pas imprimé.



[*R. P. Marie-Bernard Arnould. Né au Val d'Ajol, France, le 9 juillet 1864 ; a pris l'habit le 7 septembre 1889 à Pau ; ordonné prêtre le 17 juillet 1899 à Saint-Dié ; a demeuré au Canada de 1892 à 1898. Mort à Xertigny, France, le 2 octobre 1909.*]

Il fut directeur de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* de 1892 à 1896. En cette qualité il a beaucoup collaboré à la *Revue*, et il a contribué à son progrès typographique. On lui doit en outre :

Méditations Séraphiques || sur || La Passion de Jésus || En forme de chemin de Croix || Par un Franciscain de Montréal ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., vers 1896]. 4 [s. p.] + 36 pp. in-32. Réédité en 1910 sous le titre suivant :

R. P. Marie-Bernard || franciscain || Exercice || du || Chemin de la Croix || 2e édition || Montréal || Maison du tiers-ordre || 29, Avenue Seymour, || 1910 ||. 40 pp. in-18.



[R. P. Bernardin Fernique. Né à Paris, le 20 avril 1883 : a pris l'habit le 8 septembre 1904 à Montréal ; ordonné prêtre le 25 juillet 1911 à Québec. Est retourné en Europe il y a quelques années.]

Il a publié quelques écrits dans l'*Almanach de Saint François*. Mais sa principale œuvre, ce sont les dessins nombreux et artistiques dont il a, presque à lui seul, orné l'*Almanach*, d'année en année, depuis sa fondation. Il a aussi donné quelques dessins à *La Tempérance* et à quelques autres publications. On lui doit en outre les chants suivants :

Collection de Chants Franciscains || No 2 || Si vous voulez || des miracles !... || Cantique à Saint Antoine de Padoue || Solo et chœur à quatre voix || Paroles || du Fr. Bernardin-Marie, o. f. m. || Musique de A. J. B. [Brunet, prix de conservatoire, Montréal]. [Ad calcem] Imprimé par Desclée, De Brouwer et Cie, Lille-Paris-Bruges. *S. d.* [1909]. 4 pp. [s. p.] 12 x 9 pouces.

Publié dans l'*Almanach de Saint François* pour 1910 et tiré à part.

La vocation du petit Page || duo de soprani || Paroles du R. P. Bernardin || o. f. m. || Musique ||

de Mlle Anne-Marie Chartier. || *S. l. n. d.* [Imp. par Deselée, De Brouwer et Cie, 1912]. 4 pp. grd in-8, avec frontispice spécial, en couleur.

Publié en supplément à l'*Almanach de Saint François* pour 1913.

[R. P. Bonaventure Péloquin. Né à Ste-Anne de Sorel, diocèse de St-Hyacinthe, le 14 juillet 1882 ; a pris l'habit à Montréal, le 10 juillet 1910 ; ordonné prêtre le 16 juillet 1911 à Ste-Anne de Sorel.]

Le Père Bonaventure, parti de Montréal pour la Chine en 1915, raconta, dans une première lettre publiée dans l'*Echo de la Mission de Chang-Tong oriental*, la première étape de son voyage, de Montréal en Chine. La Revue du Tiers-Ordre a résumé ce récit, dans une de ses livraisons. Dans une seconde lettre, publiée en brochure et aussi dans l'*Echo* [nos de février et suivants], le R. Père fait le récit de son voyage dans l'intérieur de la Chine. Je crois devoir inscrire cette lettre dans la présente bibliographie.

[Pas de page-titre. Titre de la couverture]. P. Bonaventure Péloquin, o. f. m. || Missionnaire Apostolique. || Récit || de || voyage || Seconde lettre ouverte || à tous mes amis de là-bas [du Canada], || Tertiaires et autres. || Poshing [Chine], 8 décembre 1915. || [Ad calcem] Imprimerie de la Mission Catholique de Chefoo. Imprimé sur un seul côté de la feuille. 44 pp. ,22 pages imprimées, pag. de 1 à 22, in-8.



[*R. P. Boniface Heidmeier. Né à Verl, diocèse de Paderborn, Allemagne, le 7 décembre 1880 ; a pris l'habit le 1er novembre 1902 à Amiens, France ; ordonné prêtre le 20 décembre 1908 à Québec.*]

A soutenu, sous sa signature, de longues et victorieuses polémiques contre certains ministres protestants, dans les journaux de l'Ouest : dans le *Fort Saskatchewan Herald* en 1910-1911, au sujet d'un hôpital catholique et des écoles séparées ; dans le *Conservator* du Fort Saskatchewan en 1914, au sujet de questions religieuses. Il a publié dans la revue *The Franciscan Review and St. Anthony's Record*, en 1907 et 1908, sous le pseudonyme d'Hermann : *The Dayspring* or the *first Christmas in Rome*, et un résumé de la vie de Sœur Marie du Divin Cœur. Dans la même revue, sous sa signature, en 1906 et 1908 : *A Vatican Picture and a Lesson ; A visit to Mount Alverna.* Il a donné, en 1906 et 1907, en allemand, à la revue franciscaine *Michael's Kalender*, publiée en Hollande, deux nouvelles, ayant pour titre, en français : *Entre les mains de saint Antoine*, et *Le triomphe de la grâce.* Il a encore publié, signés de son nom, plusieurs articles dans les journaux allemands de l'Ouest touchant l'organisation des catholiques allemands en ces contrées :

le *Peters Bote*, édité à Muenster, Saskatchewan, et le *West Kanada*, publié à Winnipeg, Manitoba. On lui doit enfin la traduction allemande de l'opuscule du R. P. Ange-Marie : *Pieux exercices des cinq Dimanches en l'honneur des Sacrés Stigmates de Notre Séraphique Père S. François*, sous le titre suivant :

Andachten || fur die || Funf Sonntage || zu Ehren || der heiligen Wundmale unseres || Seraphischen || Vaters Franziskus. || Von || R. P. Angelus-Maria Hiral, || franziskanerpriester. || Aus dem Franzosischen ubersetzt || von || Fr. B.-M. o. f. m. || St. Louis, Mo. 1907. || Verlag von B. Herder, || 17 South Broadway. || 36 pp. in-18.

Le P. Boniface doit faire paraître bientôt un roman, dont le manuscrit est terminé : *God's Way or the Vocation of Hermann von Verleburg.*

[*T. R. P. Colomban-Marie Dreyer. Né à Rosheim, au diocèse de Strasbourg, Alsace, le 15 février 1866 ; a pris l'habit le 8 septembre 1887 à Amiens ; ordonné prêtre le 25 juillet 1889 à Pau. A demeuré au Canada de 1895 à 1911 ; réside à Rome depuis 1911, en qualité de Définiteur général de l'Ordre.*]

Directeur de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*, de 1897 à 1907, il a donné à cette revue de nombreux écrits, dont certains, publiés en série, tels les essais sur l'*Ordre franciscain et l'Eucharistie* et bon nombre d'autres sur le Tiers-Ordre, devraient être mis en volume. La *Semaine religieuse* de Montréal a publié des résumés substantiels des sermons de carême prêchés en 1904 par le T. R. Père à la cathédrale de cette ville. On a aussi de lui :

Allocution || du || Révérend Père Colomban || Gardien des Pères Franciscains || prononcé dans l'église || du || Très Saint Sacrement || à Québec|devant les Dames de la Fraternité Eucharistique et de la Garde d'honneur du Saint Sacrement, de Montréal, en pèlerinage à l'église du T. S. Sacrement, à Québec, le 26 juin 1900| . Imprimerie " Marie Antoine " || Québec ||. *S. d.* [1900]. 11 pp. in-18.

Circulaires du T. R. P. Colomban-Marie Dreyer, Ministre provincial, aux religieux de sa province. La première est datée du 14 octobre 1905, la dernière, du 10 novembre 1911. Il y en a 23, paginées de 1 à 213, de format uniforme in-8. Tirage de 100 exemplaires.

Les circulaires 1 à 14 (inclusivement) ne furent pas d'abord imprimées. A dater de 1909, le T. R. Père ayant décidé d'imprimer désormais ses circulaires, fit aussi imprimer celles précédemment parues, avec pagination continuée de 1. Ces circulaires, tirées à 100 exemplaires, ont toutes été imprimées en notre couvent de Montréal, ainsi que la première du T. R. Père Ange-Marie. Depuis elles le sont toutes à l'Imp. Franciscaine Miss., Québec.

Sermon prononcé par le T. R. P. Colomban, à la consécration de l'église abbatiale de N.-D. du Lac, le 21 août 1906, en présence de plusieurs archevêques et évêques. Inséré, pages 146 à 155, dans : L'Abbaye || de || Notre-Dame du Lac || des Deux-Montagnes || et || l'Ordre de Citeaux || Au Canada et dans les Etats-Unis || etc. Montréal || Librairie Beauchemin, Limitée, 256, rue Saint-Paul [1907]. 158 pp. in-8.

Conseils || aux || supérieures ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sœurs de la Charité, 1908]. 32 pp. in-18. Edité par les Sœurs de la Charité pour leur usage.

C'est une instruction du T. R. P. Colomban donnée à la retraite annuelle des Sœurs de la Charité en 1908. Approbation du censeur : " C'est de l'OR PUR, vénérée Mère. Veuillez faire imprimer sans changement. C. Lecoq, censeur. " [Ad calcem] " Ce livret est à l'usage de la supérieure de chaque maison ; il ne devra en aucun temps être transféré d'une maison à une autre, ni d'une personne à une autre. Je prie nos chères supérieures locales de le tenir bien près d'elles et de s'en servir souvent. — Sœur Filiatrault, sup. gén. " [p. 32].

Les Récollets, précurseurs de Mgr de Laval. — Article inséré [pp. 5 à 13] dans Le Vénérable || François de Montmorency-Laval || Premier évêque de Québec || Souvenir des fêtes du deuxième centenaire || etc. Québec || Imprimerie de l'Evénement || 1908 ||. 192 + XXIII pp. in-4.

Discours prononcé à Québec, en notre chapelle, à l'occasion des fêtes en l'honneur du VIIe centenaire de l'Ordre, le 2 octobre 1909. Inséré [pp. 25 à 45] dans : Le || VIIe || centenaire || de || l'Ordre || franciscain || Québec, 2, 3, 4, octobre 1909 || 1909 || Imprimé par || L'Action Sociale, limitée || Québec ||. 60 pp. in-8.

Quædam facultates et gratiæ || confessariis et concionatoribus || opportune memorandæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, janvier 1909]. 4 pp. in-12.

[S. t.] Bulletin d'enquête à remplir par les Pères Visiteurs des Fraternités du tiers-ordre de la juridiction des Franciscains, et avis et conseils aux Pères Visiteurs. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1910]. 4 pp. [s. p.] in-8 large.

La célébration de la Sainte Messe en voyage. Rapport présenté par le T. R. P. Colomban au Congrès eucharistique de Montréal en 1910. Inséré [pp. 670-677] dans : XXIe || Congrès || eucharistique || international, || Montréal || Librairie Beauchemin, etc. || 1911 || 1102 pp. in-8.

Conférences || sur le tiers-ordre ||. *S. n. s. l. n. d.*

[Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1911]. 18 pp. [s. p.] in-24.

Sujets de conférences traités par les pères de nos couvents à leurs réunions hebdomadaires en 1911-12.

Aux Prêtres ! || A la jeunesse ! || Les Frères Convers. || *S. n. s. l. n. d.* [Lille, Imp. Desclée, De Brouwer et Cie, 1911.] 4 pp. in-8.

[*R. P. Denis Cano. Né à Saint-Pierre de Quiberon, Bretagne, le 14 mars 1883 ; a pris l'habit le 6 juin 1902, à Montréal ; ordonné prêtre le 25 juillet 1909 à Québec.*]

Le Père Denis demeurait à Edmonton lorsque la guerre éclata en 1914. Il est depuis lors sur les champs de bataille. De là il a envoyé en 1915, au *Progrès Albertain*, journal d'Edmonton, plusieurs articles sur la guerre, qui ont paru sous le pseudonyme d'Arvor. En 1912, il a publié dans *La Tempérance*, le *Chemin de croix du tempérant*, qui a été tiré à part sous le titre suivant :

Le ‖ Chemin de Croix du Tempérant ‖ (Extrait de " La Tempérance ") ‖ Montréal [Imp. Marchand Frères] ‖ 1912 ‖. 21 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires. On lui doit aussi :

Aux jeunes ‖ Travaillez et Aimez ! ‖ Montréal [Imp. Adj. Ménard] ‖ 1912 (novembre) ‖. 14 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Bon sang ‖ ne peut mentir ‖ roman canadien ‖ Montréal ‖ La Cie Marchand Frères, Limitée ‖ Imprimeurs ‖. *S. d.* [1913]. 48 pp. in-12. Tirage de 30,000 exemplaires.

Edité par *La Tempérance* et donné en prime à ses abonnés pour l'année 1913-14.



[*R. P. Désiré Petitnicolas. Né à Hurbache, au diocèse de Saint-Dié, Alsace, le 8 mai 1864 ; a pris l'habit à Pau, le 14 août 1879 ; ordonné prêtre le 14 juin 1887 à Woodchester, Angleterre. A vécu au Canada de 1891 à 1895, puis en 1903 ; aux Etats-Unis, de 1903 jusqu'à sa mort, arrivée à Ashland, Wisconsin, le 26 février 1913.*]

Le Père Désiré a collaboré à la *Revue du Tiers-Ordre*, les premières années de cette publication. Il y a de lui, dans *Le Tiers-Ordre de saint François. Ce qu'il a été, ce qu'il doit être*, etc. Québec, 1896, un rapport sur le Tiers-Ordre. Le Père Désiré a en outre publié les ouvrages suivants :

Vie || de || Michel Alexandre || Petitnicolas || prêtre de la société des Missions-étrangères || décapité pour la foi en Corée || le 12 mars 1866 || par M. l'abbé Renard || Troisième édition || revue, corrigée et considérablement augmentée || ornée de six phototypies, dont un portrait au daguerréotype, un portrait à la plume, et quatre gravures tirées || des *Missions catholiques* || par le P. Désiré || religieux franciscain || Paris || Bloud et Barral etc. || Bordeaux || chez les religieuses franciscaines || 34, rue de la Teste || 1891. Tous droits réservés. || XII + 396 pp. in-12.

Le Père Désiré est le neveu du martyr dont il a réédité la vie.

Petit manuel || du || tiers-ordre de S. François || Montréal || Librairie S. Joseph. — Cadieux & Derome. || 1603, rue Notre-Dame || 1893 ||. VI [s. p.] + 128 pp. in-18.

Deuxième édition, revue et augmentée, en 1898. Maison du Tiers-Ordre, 29, avenue Seymour, Montréal. XXII + 248 pp. in-18.

Troisième édition [s. *d.*] en 1899. Maison du T.-O., Montréal.

Quatrième édition vers 1902. Augmentée de l'encyclique *Auspicato*. Maison du T.-O., Montréal.

Cinquième édition. Maison du T.-O., Montréal, 1906.

Calendrier || Pour l'année 1895 || à l'usage des Tertiaires || d'après l'Ordo des PP. Franciscains || et || Tableau des Indulgences || accordées aux Tertiaires séculiers || distribuées aux divers jours || de l'année. || Librairie Saint Joseph || Cadieux & Derome || 1603, rue Notre-Dame || Montréal || *S. d.* [1894]. 48 pp. in-24.

La publication de ce calendrier a été continuée annuellement par le Père Désiré, sauf quelques années, jusqu'à sa mort, en 1913, et depuis par le Père Germain, o. f. m.

Manuel || de l'association || du chemin de la croix || perpétuel || Librairie Saint-Joseph || Montréal || *S. d.* 128 pp. in-18.

The || Portiuncula || History of its Sanctuary || and its || Celebrated Indulgence ||. *S. l.* [Montreal] 1895. || 136 pp. in-24.

La Portioncule || Son Sanctuaire, sa célèbre Indulgence || avec || des Prières des Saints || de l'Ordre de Saint-François || pour 30 visites ||. Montréal, 1895.

Deuxième édition en 1909 [*S. d.*] Montréal, Maison du Tiers-Ordre. 139 pp. in-18.

Troisième édition en France, prob. en 1899 [Œuvre de Saint-François d'Assise, 11, rue d'Assas, Paris. Chez les religieuses franciscaines, 36, rue de La Teste, Bordeaux]. 110 pp. in-18.

Manuel || de la Pieuse Union || en l'honneur de || Saint Antoine || de Padoue ||. S'adresser à Cl. Leduc || Société Sainte Elisabeth || 29, avenue Seymour, Montréal. || 1895 ||. [Typ. Grenier, 3069, Notre-Dame]. VII + 195 pp. in-18.



[R. P. Ethelbert-Marie Sambrooke. Né à Stoke, Angleterre, le 29 mars 1877 ; a pris l'habit le 1er juin 1898 à Amiens ; ordonné prêtre le 28 mai 1904 à Rome ; est au Canada depuis 1904.]

Directeur de la *Franciscan Review and St. Anthony's Record* en 1905-1906. On lui doit :

Rule || of || Third Order || of Saint Francis ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1906]. 26 pp. in-48.

The || Third Order || of || St. Francis. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1907]. Ad calcem, 4e p. de la couverture : Franciscan Friary, 964 Dorchester St. West, Montreal. || 18 pp. in-18. Tirage de 10,000 exemplaires.

Hymns || for || Missions, || Retreats || and || other devotions || conducted by || the Franciscan Fathers || 964, Dorchester St. West, Montreal ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, 1907]. 48 pp. in-24.

Un certain nombre d'exemplaires contiennent un ajouté de 8 pages, avec pagination continuée de 49 à 56, imprimé en 1908.

[Pas de titre à l'intérieur. Titre de la couverture]

Souvenir of Annual Retreat || given by || Rev. Fr. Ethelbert, o. f. m. || to || Franciscan Tertiaries || October, 1911 || 964 Dorchester St., West, Montreal ||. *S. n. s. l. n. d.* [Ad calcem] St. Lawrence Press, Limited || Montreal ||. 16 pp. pt in-18.

Cantiques.

Saint || Francis' || Calendar || 1911 ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, 1910]. 50 pp. in-8, illustré.

English-Speaking || Seraphic College || under the Direction || of || The Franciscan Fathers. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, 1914]. 8 pp. in-18.

[*R. P. Félix Cramoisan. Né à Montivilliers, diocèse de Rouen, France, le 31 décembre 1881 ; a pris l'habit le 2 août 1902 à Amiens ; ordonné prêtre le 25 juillet 1909 à Québec ; a demeuré au Canada de 1903 à 1911.*]

A collaboré à l'*Almanach de Saint François* et à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*, par des articles et des poésies, et, pendant la guerre, par des lettres écrites du front, où il est brancardier. On lui doit encore :

L'Alverne. Chant avec accompagnement pour piano. Dédié au R. P. Ange-Marie, o. f. m. Paroles du Frère [depuis Père] Félix, musique de M. A. Chopart, organiste à Saint-Michel du Havre (France). Québec, Imp. de La Semaine Commerciale, 1905. 6 pp. in-4.

Collection de Chants Franciscains || No 1 || Cantique || en l'honneur des || SS. Stigmates || de || N. S. P. S. François || Solo et chœur à trois voix || Paroles || du Fr. Félix Cramoisan, o. f. m. || Musique || de G. Malezieux, tertiaire || (Prix de Conservatoire) || [Ad calcem] Imprimé par Desclée, De Brouwer & Cie. Lille-Paris-Bruges. *S. d.* [1908]. 4 pp. [s. p.] 12 x 9 pouces.

Publié dans l'*Almanach de Saint François* pour 1909 et tiré à part.

Collection de Chants Franciscains || No 3 || L'Alverne || Paroles || du P. Félix-Marie, o. f. m. || Musique || de A. Chopart, Organiste à St-Michel du Havre. || [Ad calcem] Imprimé par Desclée, De Brouwer et Cie, Lille-Paris-Bruges. *S. d.* [1910]. 4 pp. [s. p.] 12 x 9 pouces.

Réédition du chant publié à Québec en 1905.

[*T. R. P. Frédéric Janssoone. Né à Ghyvelde, diocèse de Cambrai, France, le 19 novembre 1838 ; a pris l'habit le 26 juin1864, à Amiens ; ordonné prêtre à Bourges, le 17 août 1870. Etant Vicaire-custodial de Terre-Sainte, le R. P. Frédéric vint au Canada en 1882, avec la mission d'y établir la quête du Vendredi-Saint en faveur des Lieux-Saints ; il revint au Canada en 1888 pour y établir le Commissariat de Terre-Sainte. Il est depuis lors Commissaire général de Terre-Sainte pour le Canada, avec résidence aux Trois-Rivières.*]

Avant de venir au Canada, étant secrétaire du Commissaire général de Terre-Sainte en France, à Paris, il aida, durant l'hiver de 1875-1876, le Père Marcellino de Civezza dans ses recherches en vue de son grand ouvrage sur les *Missions franciscaines.* Un peu plus tard, alors qu'il était vicaire custodial de Terre-Sainte, à Jérusalem, il envoya de nombreuses chroniques au *Pilgrim of the Holy Land*, revue publiée par le Commissariat de Terre-Sainte aux Etats-Unis. Après son premier voyage au Canada, le R. Père en publia la relation élaborée dans la *Revue Franciscaine* de Bordeaux, relation que reproduisit la *Petite Revue du Tiers-Ordre et des Intérêts du Cœur de Jésus*, Montréal, en 1885-1886.

— Au Canada, il collabora aux *Annales de la Bonne Sainte Anne* [anonymement et sous sa signature], alors qu'elles étaient rédigées par les prêtres du Collège de Lévis. De concert avec M. l'abbé Duguay, curé du Cap-de-la-Madeleine, il fonda en 1892 les *Annales du Très Saint Rosaire*, qu'il rédigea seul de la première à la dernière ligne durant dix années, c'est-à-dire jusqu'en 1902, alors que cette revue fut cédée aux RR. PP. Oblats, chargés, cette même année, par l'évêque des Trois-Rivières, de la garde du Sanctuaire et de la paroisse du Cap. Le P. Frédéric a aussi donné plusieurs articles à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*. Il est aussi l'un des rédacteurs assidus de la *Revue Eucharsitique* depuis la fondation de cette revue ; ses écrits n'y sont pas signés. On lui doit enfin les ouvrages suivants :

Vie || de la || bienheureuse || Jeanne-Marie de Maillé || Baronne de Silly || Tertiaire de saint François || (1331-1414) || Bordeaux || Chez M. A. Brion, Gérant de la *Revue Franciscaine* || 41, rue Saint-François, 41. || 1871 || Tous droits réservés. || 144 pp. in-18.

Première publication du R. P. Frédéric. Vie d'abord publiée dans la *Revue Franciscaine* de Bordeaux, et augmentée des exercices d'un triduum en l'honneur de la Bse Jeanne de Maillé. Je porte cet opuscule au présent inventaire, afin de donner la liste complète des ouvrages du R. Père.

Notice historique || sur || l'œuvre de Terre-Sainte || A l'occasion de l'heureux établissement de la quête annuelle || du Vendredi-Saint, établie au Canada,

selon le désir || du Saint-Siège, par Monseigneur l'Archevêque || et Nos Seigneurs les Evêques de la || Province Ecclésiastique de Québec. || Québec || J. A. Langlais, Libraire-éditeur || 177, Rue St-Joseph, St-Roch || 1882. || 79 pp. in-17. Tirage de 5000 exemplaires.

La règle || du || troisième ordre || de saint François d'Assise || appelé ordre de la pénitence || à l'usage || des frères et des sœurs soumises à l'obédience || du ministre général de l'observance || publiée au Canada || Avec l'approbation du Ministre Général de tout l'Ordre Séra- || phique, et extraite, presque textuellement de la || 6e édition de la Séraphique Règle du || T. R. P. Léon [Paris, 1881]. || J. A. Langlais etc. [Québec] || 1882 ||. VII + 653 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Le || chemin de la croix || à || Jérusalem || et les || crucifix || portant les indulgences || de ce saint exercice. ||par || l'abbé Provancher || et le || T. R. P. Frédéric de Ghyvelde. || Québec. || L. Drouin & Frère. || Libraires-Editeurs. || 1882. || 50 pp. in-24.

Le || tiers-ordre || Sa Règle : Son Excellence. || Avec une courte notice sur tout l'ordre de || Saint François d'Assise. || Trois-Rivières [G. Désilets & Frères] || 1889 ||. 72 pp. in-18. Tirage de 10.000 exemplaires.

Vie || du || Frère Didace || récollet ||. Montréal || Librairie Saint Joseph etc. || 1894 ||. 95 pp. in-18.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* pour l'année 1895.

Les || 14 naufragés de St-Alban || et la || bonne Sainte Anne || ou || Récit de la Catastrophe du 27 avril 1894. || avec le portrait des 14 naufragés || Se vend 10 centins || au profit des naufragés || Québec || Leger Brousseau, imprimeur || 11 & 13, rue Buade || 1894 ||. IV [s. p.] + 68 pp. in-16. Tirage de 3000 exemplaires.

Vie || de || Saint François d'Assise || Se trouve chez || Cadieux & Derome || Montréal || 1894 ||. II + 242 pp. in-16.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* pour l'année 1894. — Deuxième édition, revue et augmentée, en 1913. Québec, Imp. Franciscaine Miss. XII + 912 pp. in-12.

Vie de N.-S. || Jésus-Christ || écrite avec les paroles mêmes des || quatre évangélistes || Et enrichie de 33 gravures choisies de Terre-Sainte, avec leurs || Légendes explicatives || Québec || Léger Brousseau, etc. || 1894 ||. XX + 334 pp. in-8.

Il a été fait de cet ouvrage au moins sept ou huit tirages : 4 ou 5 chez Brousseau, 2 ou 3 à l'Imprimerie Franciscaine Missionnaire, Québec, 2 à l'Imprimerie des Sourds-Muets, Montréal, soit un total de 42,000 exemplaires jusqu'au mois d'avril 1907. Il n'y a pas eu d'autre tirage depuis. C'est le plus grand succès qu'un livre ait jamais eu au Canada, croyons-nous. Plus de 20,000 familles possèdent cet ouvrage dans le seul diocèse de Québec, d'après le témoignage du R. P. Frédéric.

Le mois || du || très-saint Rosaire || enrichi || De 15 belles gravures de Terre-Sainte ||. Trois-Rivières. || Imprimé par P. V. Ayotte, Libraire-Relieur. || 1895. || 256 pp. in-18. Tirage de 3000 exemplaires.

Saint Antoine || de Padoue avec || le vrai portrait du || Saint || Québec || Léger Brousseau etc. || 1895 || 32 pp. in-8.

La || Bonne Ste Anne || Sa Vie. — Ses Miracles. — Ses Sanctuaires. || Avec 22 belles gravures hors texte. || 1896. || x + 370 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires. Edition clichée par l'Imprimerie des Frères des Ecoles Chrétiennes, rue Côté, Montréal.

Cet ouvrage avait d'abord paru en articles dans les *Annales de la Bonne Sainte Anne*, alors qu'elles étaient publiées par les prêtres du Collège de Lévis. Les frais de la publication en volume furent assumés par ceux-ci en qualité d'éditeurs.

La *Bonne Sainte Anne* fut réimprimée, sous le même titre, par le R. P. Frédéric, en 1900, 1907 et 1909, à l'Imp. Franciscaine Missionnaire, Québec. Même format, même pagination. Tirage de 15000 exemplaires, soit un total de 20,000.

Saint Antoine de Padoue || sa vie || Les Treize Mardis || et autres dévotions en son honneur ||. Se trouve à || L'imp. Franciscaine Miss. "*Marie-Antoine.*" || 180 Grande Allée, Québec. || 1896 ||. VI [s. p.] + 245 pp. in-12.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1896.

L'Egypte || et les || Franciscains || Episodes || de la || dernière guerre || (documents inédits) || Québec || Imp. Franciscaine Miss. etc. ,1897 ||. 234 pp. in-12.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1897.

Neuvaine || au || Saint-Esprit ||. Imp. Franciscaine Miss. etc. || Québec. || 1897 ||. 54 pp. in-18.

Nouveau tirage (9e mille) l'année suivante 1898.

La Portioncule || ou || Grand Pardon d'Assise ||. Québec || 1898. || 64 pp. in-18.

Réédité l'année suivante 1899, à Québec.

L'Enfant Jésus || de Prague ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1900]. 32 pp. in-18.

La || voie douloureuse || au || Cap de la Magdeleine ||. Se vend 5 cents, au Profit du Sanctuaire. || *S. l. n. d.* [1900, prob. Imp. Franciscaine Miss., Québec]. 62 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Les stations de la voie douloureuse, au Cap de la Magdeleine, sont l'œuvre du R. P. Frédéric, alors qu'il avait la garde de ce lieu de pèlerinage.

Saint Joseph || Sa Vie — Son Culte || avec 4 gravures hors texte ||. Québec [Imp. Franciscaine Miss.] || 1902 ||. XVI + 407 pp. in-8.

Notre-Dame || de || Pellevoisin || et || le scapulaire || du Sacré-Cœur ||. *S. n. s. l. n. d.* [L. et d. sur la couverture : Québec [Imp. Franciscaine Miss.] 92 pp. in-32.

Notre-Dame || du || Bon-Conseil || Notice historique sur l'Image miraculeuse || de la Sainte Vierge à Genazzano ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1903]. 32 pp. in-18. Tirage de 2000 exemplaires.

Vie || de la || très sainte Vierge Marie || extraite de la " Cité mystique " || De la Vénérable Mère Marie d'Agréda || avec la || description des principaux sanctuaires de Terre-Sainte || et ornée de nombreuses gravures hors texte ||. Prime de la " Revue

du Tiers-Ordre " || 1904 ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1903]. XVI + 261 pp. in-8.

La || Vierge Immaculée || Ouvrage orné de gravures ||. Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1904 ||. XVI + 303 pp. in-8. Tirage de 6000 exemplaires.

Le || Parterre Angélique || Ou choix de merveilles tirées de la Vie des Saints || à l'usage de la jeunesse ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1905]. Deux volumes, la pagination se continuant au deuxième. I, VI [s.p.] + 232 pp. in-8 ; II, pg. 233-423, in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Réimprimé à Montréal l'année suivante [Imp. des Sourds-Muets]. Tirage de 2000 exemplaires.

Album de Terre-Sainte ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Missionnaire, 1905]. *S. pag.* Deux séries, de 31 vues chacune, avec texte explicatif en regard. Format 5″ 7 x 8″ 7 pouces. Tirage de 5000 exemplaires

Saint Antoine || et || Les Petits Enfants ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1905]. 32 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Deuxième édition, au même endroit, en 1909. Même titre. Tirage de 5000 exemplaires.

Vie || de || saint Antoine de Padoue || avec les treize mardis ||. Québec [Imp. Franciscaine Miss.] || 1909 ||. VIII + 408 pp. in-8. Nombreuses vignettes. Tirage de 3000 exemplaires.

Vie || de || saint Joseph || Extraite de la " Cité mystique. " || avec gravures || Québec [Imp. Franciscaine Miss.] || 1911 ||. XVI + 228 pp. in-12.

Réédition abrégée de la *Vie de Saint Joseph* parue en 1902. L'auteur a supprimé dans cette édition la partie qui regarde le culte de saint Joseph ainsi que la description des sanctuaires.

Le Ciel || séjour des élus || Montréal [Imprimerie du " Peuple "] || 1912 ||. VI + 400 pp. in-8.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1912.

Saint || François || D'Assise || Abrégé des merveilles de sa vie || 1182-1226 || *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Missionnaire, 1912]. Photogravure hors texte de saint François. 36 pp. in-8.

[R. P. Germain-Marie Des Noyers. Né à Tonnerre, diocèse de Sens, France, le 29 mai 1875 ; a pris l'habit le 22 septembre 1901 à Amiens ; ordonné prêtre le 24 juin 1898 à Sens ; est au Canada depuis 1903.]

Directeur de *La Tempérance* en 1910, il y publia plusieurs écrits. Il a, depuis une dizaine d'années, collaboré au *Bulletin de Notre-Dame de la Sainte Espérance*, publié à Mesnil-Saint-Loup, diocèse de Troyes, France, en fournissant au directeur du *Bulletin*, Dom Maréchaux, O. S. B., de nombreux matériaux pour des articles sur la Sainte Vierge. Dans ce même *Bulletin* il y a de lui un important commentaire scripturaire sur l'invocation mariale : *Mater Sanctæ Spei, converte nos.* La *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* a publié du Père Germain, en juin 1915, un important tableau statistique du *Tiers-Ordre au Canada* ; en décembre 1915, un rapport sur *Les fruits individuels du Tiers-Ordre*, présenté à la Journée franciscaine du 5 octobre ; elle publie actuellement de lui, sous le pseudonyme de Marius de Villiers, une série d'articles sur *La Sainte Messe*. L'ouvrage *Vingt-cinq années de vie franciscaine au Canada* contient une monographie sur le tiers-ordre aux Trois-Rivières due au Père Germain. Enfin, on lui doit les ouvrages suivants :

Le grand || évêque gallo-romain || de la || première moitié du ve siècle || saint Germain l'Auxerrois || vie [p. viie] Evêque d'Auxerre, Légat du Saint-Siège en Grande-Bretagne ||. Société Saint Augustin. Desclée, de Brouwer et Cie || Lille-Paris-Bruges ||. *S. d.* [1908]. xxii + 189 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Alcool-poison. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, juillet 1910]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage 10,000 exemplaires.

Deuxième édition. *S. n. s .l. n. d.* [Même endroit, février 1911]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage de 8000 exemplaires.

Troisième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles Chrétiennes, rue Côté, 1914]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage de 1000 exemplaires.

L'Alcool et la famille. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, octobre 1910]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage de 20000 exemplaires.

Deuxième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles Chrétiennes, 1914]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage de 1000 exemplaires.

Noble || et || Prêtre || ou || exercice des treize mardis || en l'honneur de || Saint Antoine de Padoue || o. f. m. || Québec || Imprimerie Franciscaine Mission-

naire ||. *S. d.* [1914]. 196 pp. in-8 large. Tirage de 5,000 exemplaires.

Sermons prêchés en 1913, en notre église conventuelle des Trois-Rivières, aux exercices des Treize Mardis en l'honneur de Saint Antoine, par le Père Germain.

Calendrier || des tertiaires || soumis à l'obédience || des Frères Mineurs || pour 1914 || et tableau des indulgences || accordées aux Tertiaires séculiers || (Pâques tombant le 12 avril.) || Québec [Imp. Franciscaine Miss., 1913] || Voir les annonces à la dernière page. || 66 pp. in-24.

Depuis 1914, le Père Germain publie, avec titre un peu modifié, le *Calendrier* annuel publié jusque là par le Père Désiré.



[*R. Père Hugolin-Marie Lemay. Né à Knowlton, diocèse de St-Hyacinthe, le 20 septembre 1877 ; a pris l'habit le 19 août 1898 à Montréal ; ordonné prêtre le 25 juillet 1903 à Montréal.*]

A collaboré, depuis 1907, principalement à *La Tempérance*, à la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte*, à la *Revue Eucharistique*, au *Bulletin des Recherches historiques*, à la *Nouvelle France*, à l'*Antiquarian and Numismatical*, à l'*Action Sociale* [ordinairement sous les initiales de P. H. L.] ; a donné aussi des articles à la *Revue Canadienne*, à l'*Enseignement Primaire*, à *La Vérité*, au *Croisé*, au *Collégien*, à l'*Echo des Bois Francs* [sous le pseudonyme de Louis Sobre], etc. A écrit une partie de l'ouvrage *Nos Saints*, en 1899. A publié anonymement en 1905 l'*Alverne* (œuvre de compilation). Avec le Père Odoric a aidé Mr Ganong dans son édition bilingue de la *Nouvelle Relation de la Gaspésie* du père récollet Chrétien Leclercq. Est l'auteur d'un mémoire : *L'idée spiritualiste et l'idée morale chez les Chippewas*, lu au Congrès international des Américanistes tenu à Québec en 1906, et inséré dans les volumes des mémoires du Congrès. A revu, corrigé et surveillé la deuxième édition de l'ouvrage

de feu Edmond Rousseau : *Petit catéchisme de tempérance et de tuberculose*... approuvé par le Comité Catholique du Conseil de l'Instruction publique, etc. Québec[Imp. Le Soleil] 1910. A dû, en 1912, pour cause de mauvaise santé, décliner l'offre que lui faisaient les éditeurs de la *Review of Historical Publications relating to Canada*, bulletin publié par l'Université de Toronto, de faire pour cette revue la recension annuelle des ouvrages français d'histoire publiés dans la Province de Québec. A dirigé la publication de l'ouvrage intitulé : *Vingt-cinq années de vie franciscaine au Canada* (1915), qui contient aussi deux études de lui : *Les Franciscains et la tempérance* et l'*Activité littéraire franciscaine au Canada de 1890 à 1915.* On a enfin de lui :

Si femme savait ! || Si femme voulait ! || Femme contre Intempérance || [Epigraphe : " Si les Canadiennes le voulaient... " (Laure Conan)] || Montréal [Imp. des Sourds-Muets] || 1907. || 71 pp. in-12 illustré. Tirage de 40,000 exemplaires.

Brochure donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1907-08. Reproduite par le journal *La Ligue de la Croix*, de Fribourg (Suisse), en 1912.

Aux jeunes gens || de la campagne. || Discours à prononcer || écrit || par l'un d'entre eux. || Présenté par le || R. P. Hugolin, || missionnaire de la tempérance, || leur ami. || Montréal [Imp. de la Maison Sainte-Elisabeth] || 1907 ||. 16 pp. pt in-8. Tirage de 12000 exemplaires.

Au fond du verre || Histoires d'ivrognes || Mont-

réal || Maison du tiers-ordre, ave Seymour, 29. || 1908 ||. 40 pp. pt in-8. Tirage de 25000 exemplaires.

Brochure donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1908-09.

Haut la croix ! || électeur-tempérant. || Imp. de l'Ecole Catholique des Sourds-Muets, || Ville Saint-Louis, Montréal. || 1908 ||. 24.pp. in-8. Tirage de 10,000 exemplaires.

Publié à l'occasion des élections provinciales de 1908.

Entrez donc ! || Réponses aux objections pour ne pas entrer || dans la Société de Tempérance || Cette brochure est || Publiée avec l'approbation de l'Ordinaire et des || Supérieurs Réguliers. || Imprimerie du Tiers-Ordre, 29, Seymour || Montréal. || *S. d.* [avril 1908].35 pp. pt in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Deuxième édition, avec sous-titre et préface un peu remaniés, la même année. Montréal, Imp. du Tiers-Ordre. 35 pp. pt in-8. 6e-10e mille.

Réimpression de la 2e édition en 1909, Montréal, Imp. des Sourds-Muets. 31 pp. pt in-8. 15e mille.

Alcool, Faits et Chiffres || Tous nous pouvons ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1908]. 4 pp. in-12 large. Tirage de 30,000 exemplaires.

Publié à la demande du Comité de Tempérance de la Fédération Nationale St Jean-Baptiste.

Premier || Congrès de Tempérance || de Montréal

|| (Partie Ouest) || Tenu à Ville St-Pierre || le || 25 octobre 1909. || Procès verbal et travaux || publiés par || le secrétaire du congrès [le Père Hugolin] || Imprimerie des Sourds-Muets || Montréal, || 1909. || 142 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

De || l'enseignement || antialcoolique || à l'école ||. Montréal [Imp. des Sourds-Muets] || 1909. || 48 pp. in-8. Tirage de 600 exemplaires.

Tirage à part du mémoire présenté par l'auteur au congrès de Tempérance de Ville Saint-Pierre, avec le texte d'une conférence donnée devant l'association des institutrices catholiques de Québec en 1906.

N'en buvons plus ! || Histoires de tempérance || (nouvelle série) || Montréal || Librairie Beauchemin Limitée || 79, rue Saint-Jacques || 1909 ||. 63 pp. in-8.

S'ils avaient prévu ! || Scènes et récits de tempérance || Montréal || Librairie Beauchemin Limitée, etc || 1909 ||. 131 pp. in-8. Huit dessins.

Cet ouvrage renferme le texte réuni des deux brochures : *Au fond du verre* et *N'en buvons plus* !

Les manifestes électoraux || Comédie en 3 actes||. Montréal || Librairie Beauchemin Limitée etc || *S. d.* [1909]. 48 pp. in-12.

Par la lutte et par l'amour || Nouvelle de tempérance || *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Sourds-Muets, 1909]. 46 pp. in-12 large. Tirage de 25,000 exemplaires.

Brochure donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1909-10.

If Woman Knew ! || If Woman Cared ! || Woman Against Intemperance. || Montreal [Imp. des Sourds-Muets] || 1909. || 62 pp. in-12 large, illustré. Tirage de 5000 exemplaires.

Traduction abrégée de *Si femme savait ! Si femme voulait !* Publiée d'abord dans *The Franciscan Review and St. Anthony's Record*, et tirée à part.

Saint Antoine de Padoue || et les || Canadiens-français || Aperçu historique sur la dévotion à Saint Antoine || dans la || Province de Québec || Québec [Imp. Franciscaine Missionnaire] || 1911 ||. 88 pp. in-8. Cinq gravures hors texte. Tirage de 1000 exemplaires.

Extrait de la *Revue du Tiers-Ordre*. Reproduit par le *Messager de Saint Antoine*, de Chicoutimi, en 1912-13-14-15-16, et partiellement par *The Franciscan Review and St. Anthony's Record* en 1912.

Catalogue || de || l'exposition anti-alcoolique || du || premier || congrès de tempérance || du Diocèse de Québec || tenu à Québec || du 31 août au 4 septembre 1910. || Québec || Imp. *L'Action Sociale*, Limitée. || 103, rue Ste Anne, 103 || 1910 || VIII + 99 pp. grd in-8. Tirage de 1000 exemplaires.

Cette exposition avait été préparée par le Père Hugolin. Le *Catalogue*, allégé, par l'auteur, de la nomenclature des publications antialcooliques de l'étranger, est inséré, dans le || Premier || congrès de tempérance || du || diocèse de Québec || 1910 || Compte-rendu || Québec || Secrétariat des : Œuvres de l'Action Sociale Catholique etc. || 1911 || 798 pp. grd in-8.

Echos héroï-comiques || du || Naufrage des Anglais || sur l'Isle-aux-Œufs en 1711 || Extrait de la *Nouvelle-France* || Québec [Imp. de *L'Evénement*] || 1910 ||. 35 pp. in-8. Tirage de 75 exemplaires.

Lettre à un élève sur || l'abus des liqueurs || alcooliques et || du tabac. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Beauchemin, 1910]. 8 pp. in-18. Tirage de 7000 exemplaires.

Edité par la Commission des Ecoles catholiques de Montréal.

Temperance. || Letters to a Pupil on the || Use of Alcoholic || Drinks and || Tobacco. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Beauchemin, 1910]. 8 pp. in-18. Tirage de 3000 exemplaires.

Edition anglaise de la *Lettre à un élève.*

Bibliographie antonienne || ou || Nomenclature des ouvrages : livres, revues, brochures, || feuilles, etc., sur la dévotion à S. Antoine de Padoue, || publiés dans la || Province de Québec de 1777 à 1909 || Québec || Imprimerie de l'Evénement || 1910 ||. 76 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait du *Bulletin des Recherches Historiques.*

Bibliographie || des || ouvrages concernant || la Tempérance || Livres, Brochures, Journaux, Revues, Feuilles, Cartes, || etc., imprimés || à Québec et à Lévis || Depuis l'établissement de l'imprimerie [1764] jusqu'à 1910 || Québec || Imprimerie de *L'Evénement* || 1910 ||. 165 pp. in-8. Tirage de 300 exemplaires.

Extrait, avec de légères modifications, du *Bulletin des Recherches Historiques.*

L'Etablissement des Récollets || à Montréal || 1692 || Montréal [Imp. C. A. Marchand] || 1911 ||. 56 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait de l'*Antiquarian and Numismatical,* livraison de juillet, que cette étude prend en entier.

L'Etablissement des Récollets || de la province de Saint-Denis || à Plaisance || en l'Ile de Terre-Neuve || 1689 || Québec [Imp. de *L'Evénement*] || 1911 ||. 24 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait de la *Nouvelle France.*

Regardez-moi ça ! || 24 Dessins inédits par Karl. || Montréal [Imp. Adj. Ménard] || 1911. || 32 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 25000 exemplaires.

Karl, pseudonyme du Frère Noel Gosselin, o. f. m. Brochure donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1911-12.

Vous m'en direz tant... || Réponses aux objections qui retiennent || hors de la Société de Tempérance. || Nouvelle série || Montréal [Imp. Adj. Ménard] || 1911 ||. 32 pp. in-12. Tirage de 5560 exemplaires.

L'Invincible Obstacle || Montréal [Imp. Marchand Frères] || 1912 ||. 48 pp. in-12. Tirage de 30,000 exemplaires.

Nouvelle antialcoolique, donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1912-13. Reproduite en feuilleton par la *Tempérance Havraise,* Le Hâvre, France, en 1912-13.

La || Lutte antialcoolique dans la || Province de Québec depuis 1906 || Montréal || Secrétariat de l'Ecole sociale populaire || 1075, rue Rachel || 1912 [juin] || Tous droits réservés ||. 32 pp. pt in-8.

Tract no 8 des publications mensuelles de l'E. S. P. Reproduit par l'*Action Sociale*, de Paris, dans sa livraison du 25 juin 1912.

Les Récollets || de la || Province de L'Immaculée Conception || en Aquitaine || missionnaires en Acadie || [1619-1633] || Lévis [*Le Quotidien*] || 1912 ||. 21 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait du *Bulletin des Recherches Historiques.*

L'Etablissement || des || Récollets à l'Isle Percée || [1673-1690] || Québec [Imp. de *L'Evénement*] || 1912 ||. 48 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait du *Bulletin des Recherches Historiques.*

Les registres paroissiaux de Rimouski, || des Trois-Pistoles et de l'Isle-Verte, || tenus par les Récollets || [1701-1769] || Montréal [Imp. Adj. Ménard] || 1913 ||. 24 pp. in-8. Tirage de 240 exemplaires.

Paru d'abord dans le *Bulletin des Recherches Historiques.*

Les vacances || du || jeune tempérant ||. Montréal || Librairie Beauchemin, Limitée etc. || 1913 ||. 140 pp. in-16, illustré.

Victoires et chansons || Extrait de la *Nouvelle-France* || Québec [Imp. de *L'Evénement*] || 1913 ||. 54 pp. in-8. Tirage de 100 exemplaires.

Victoires françaises de la guerre de Sept Ans dans l'Amérique du Nord, et chansons composées à leur occasion.

Pour les || Treize mardis ou dimanches || en l'honneur de || Saint Antoine de Padoue || Montréal

[Imprimerie Godin-Ménard, Limitée, 41, rue Bonsecours] || 1915 ||. 63 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.

Les Franciscains || et || la croisade antialcoolique || dans la Province de Québec || (Canada) || Aperçu sommaire de leurs travaux || préparé || pour le Chapitre général || de l'Ordre des Frères Mineurs || tenu à Rome || au mois de mai 1915 ||. Montréal [Imp. Godin-Ménard] || [avril] 1915 ||. 30 pp. in-8. Edition *pro manuscripto.* Tirage de 200 exemplaires.

Une traduction latine abrégée de ce travail a paru dans les *Acta Ordinis Fratrum Minorum,* livraison de mars 1916.

Inventaire des travaux || livres, brochures, || feuillets, et autres || écrits concernant || la || tempérance || Publiés par || les pères franciscains du Canada || de 1906 à 1915 || Montréal [Imp. Godin-Ménard] || [avril] 1915 ||. 48 pp. in-8. Edition *pro manuscripto.* Tirage de 200 exemplaires.

De la mort || à la vie || Montréal || " La Tempérance " || 964 rue Dorchester ouest || [juin] 1916 ||. *S. l.* [Imp. Godin-Menard]. 64 pp. in-16. Tirage de 32,000 exemplaires.

Brochure antituberculeuse, au cours de laquelle l'auteur raconte sa propre " aventure " de tuberculeux amélioré par la cure d'air et le repos. Donnée en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1916-1917.

De la mort || à la vie || [Epigraphes :] Dies diem docet. — Insta opportune, importune.] || édition revue || Montréal || Imprimerie Godin-Menard Li-

mitée || [juin] 1916 ||. 94 pp. in-16. Tirage de 340 exemplaires.

Une troisième édition française sera bientôt publiée, probablement aussi une édition anglaise.

De Québec à Percé || sur les pas des Récollets || Montréal || Imprimerie Godin-Ménard Limitée || 1916 ||. 32 pp. in-8. Tirage de 300 exemplaires.

Notes d'un voyage fait en 1909.

Bibliographie franciscaine || Inventaire des || Revues, livres, brochures, || et autres écrits || publiés par les || Franciscains du Canada || de 1890 à 1915 ||. Québec || Imprimerie Franciscaine Missionnaire || 1916 ||. Tirage de 200 exemplaires.

C'est le présent ouvrage.

Le Père Hugolin a confié à son éditeur, la Librairie Beauchemin, les manuscrits de quatre ouvrages dont l'impression, qui sera faite en Belgique, est retardée par la guerre. En voici les titres :

Le Père Joseph Denis, premier Récollet canadien (1657-1736).

Horizons et Pensées.
Récits de chez nous.
S'ils avaient prévu ! (Deuxième édition, revue).

[*R. P. Hyacinthe Workman. Né à Nailsworth, diocèse de Clifton, Angleterre, le 24 juin 1882 ; a pris l'habit à Woodford, le 12 août 1900 ; ordonné prêtre le 28 juillet 1907 à Woodchester ; a demeuré au Canada de 1903 à 1907 ; à Rome de 1907 à 1910 ; de retour au Canada depuis 1910.*]

A collaboré à la *Franciscan Review and St. Anthony's Record ;* il y a publié *The Sacred Liturgy*, série d'articles, sous les initiales de F. H. G., en 1911-1912, et, depuis 1907, plusieurs articles détachés. Est directeur de la *Franciscan Review* depuis décembre 1915. On lui doit les publications anonymes suivantes :

Cassus [sic p. casus] conscientiæ || Anno 1911-12. || solvendi a P.P. Provinciæ Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1911]. 66 pp. [s. p.] in-24. Trente cas.

Catalogue || de la || bibliothèque franciscaine || Québec [Imp. Franciscaine Miss.] || Maison Ste Marguerite || Rue des Stigmates || 1912 ||. 74 pp. in-8. Tirage de 500 exemplaires.

Publié par le Père Hyacinthe, alors directeur de cette bibliothèque.

In memoriam || The Priest is another Christ || Priest and Victim || Quebec || Franciscan Missionary Printing Press. || 1913 ||. *S. n.* 19 pp. grd in-18.

> C'est la version anglaise, par le Père Hyacinthe, de la brochure française : *Le Prêtre est un autre Christ*, etc., par le Père Anselme, o. f. m.

J. M. J. F. || Supplément || au catalogue || de la || Bibliothèque || Franciscaine || Québec || Maison Ste Marguerite || Rue des Stigmates || 1914 ||. *S. n. s. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] 11 pp. in-8. Tirage de 250 exemplaires.

Casus conscientiæ || Anno 1915-1916 || solvendi a P.P. Provinciæ || Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] 66 pp. [s. p.] in-24. Trente cas.

[*R. P. Ignace-Marie Freudenreich. Né à Pfaffenheim, diocèse de Strasbourg, Alsace, le 7 février 1878 ; a pris l'habit à Amiens, le 1er août 1897 ; ordonné prêtre le 19 décembre 1903, à Rome ; a demeuré au Canada de 1904 à 1912.*]

Le Père Ignace a beaucoup collaboré à différentes revues européennes. Au Canada il a publié dans la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte,* en 1906, des élévations sur le *Calvaire et l'Autel,* sous forme de stations du chemin de la croix. Ces élévations furent reproduites en 1911-1912 dans la *Petite Correspondance* du Tiers-Ordre pour l'Alsace-Lorraine, revue publiée par les Frères-Mineurs de Metz.

Dans la *Revue Eucharistique* de Québec, en 1911, 1913, il a écrit des notes d'art sur les tableaux reproduits dans cette revue. En 1912, il a soutenu, avec M. l'abbé Robert, dans la *Revue Canadienne,* une polémique sur des matières de philosophie. On lui doit en outre l'ouvrage suivant :

Le Calvaire et l'Autel || élévations sur le chemin de la croix || Avec 14 gravures d'après M. Fuerstein || [Epigraphe emprunté au B. Jean Duns Scot, o. f. m.]

|| Couvent des Frères Mineurs || Québec || 1907 ||. *S. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] 134 pp. [s. p. sauf les 3 dernières] in-16 carré. Tirage de 1000 exemplaires.

Edité par les soins du R. P. Ange-Marie, alors gardien de notre couvent de Québec. Cet ouvrage a eu une édition allemande en 1911. Je n'en ai pas le titre.

[T. R. P. Jean-Joseph Deguire. Né à Montréal, le 12 novembre 1880 ; a pris l'habit le 4 septembre 1900 à Montréal ; ordonné prêtre à Québec le 25 mai 1907 ; Ministre provincial de la Province de France depuis novembre 1915.]

On lui doit les publications anonymes suivantes :

Casus Conscientiæ || Anno 1912-1913 || solvendi a P. P. Provinciæ || Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1912]. 70 pp. [s. p.] in-24. Trente cas.

Casus conscientiæ || Annis 1913-1914 || in provincia Franciæ || solvendi ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1913]. 68 pp. in-24. Trente cas et quelques points de liturgie.

En avant || Soldats de la Charité ! || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1915]. 4 pp. in-18. Tirage de 1000 exemplaires.

Appel à la charité en faveur de la Société Saint-Vincent de Paul de la paroisse de S. François Solano, Montréal.

Aux alliés du Chemin de la || Croix. || Faites donc le Chemin || de la Croix, || c'est si || avantageux et ||

si facile ! || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1915]. 8 pp. in-18. Tirage de 3000 exemplaires.

Aux soldats du Christ || les tertiaires franciscains ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1915]. 8 pp. in-18. Tirage de 3000 exemplaires.

Réponses aux objections que l'on présente pour ne pas entrer dans le tiers-ordre.

Circulaires du T. R. P. Jean-Joseph, ministre provincial, aux religieux de sa Province. La première est du 29 novembre 1915. Trois ont paru à date. *S. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] Tirage de 100 exemplaires. In-8.

[*R. P. Joachim-Joseph Monfette. Né à Sainte-Sophie de Lévrard, au diocèse de Nicolet, le 4 mai 1877 ; a pris l'habit à Montréal le 20 août 1899 ; ordonné prêtre à Québec le 6 août 1905.*]

Le Père Joachim est l'un des plus zélés missionnaires de la tempérance au Canada. Il a donné à *La Tempérance* un grand nombre d'écrits, sous sa signature, ou sous les pseudonymes de José, José Baptiste, C. Vrai, Afond Detrain. Il a également publié, depuis 1912, de nombreux articles antialcooliques et autres dans le *Bien Public*, journal des Trois-Rivières, et quelques-uns dans la *Vérité* de Québec. Directeur de *La Tempérance* depuis janvier 1916. On lui doit :

Sermon prêché chez les Sœurs de la Charité, de Québec, en 1908, pour une cérémonie de profession perpétuelle, présidée par S. G. Mgr Paul-Eugène Roy. Inséré [pp. 325-330] dans la circulaire mensuelle adressée par la Supérieure Générale des Sœurs de la Charité, aux Maisons de son Institut. Québec, 1908.

L'Alcool-voleur. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, avril 1910]. 4 pp. in-8 large, avec vignette. Tirage de 10,000 exemplaires.

Deuxième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Même endroit, janvier 1911]. 8 pp. in-18 avec vignette. Tirage de 5000 exemplaires.

Troisième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, 1914]. 8 pp. in-18, avec vignette. Tirage de 1000 exemplaires.

L'Alcool-bourreau. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, juin 1910]. 4 pp. in-8 large, avec vignette. Tirage de 10,000 exemplaires.

Deuxième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Même endroit, février 1911]. 8 pp. in-18, vignette. Tirage de 5000 exemplaires.

Troisième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. des Frères des Ecoles chrétiennes, 1914]. 8 pp. in-18, vignette. Tirage de 1000 exemplaires.

Alcool-assassin. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, août 1910]. 8 pp. in-18, vignette. Tirage de 10,000 exemplaires.

Deuxième édition. *S. n. s. l. n. d.* [Même endroit, mars 1911]. 8 pp. in-18, vignette. Tirage de 10,000 exemplaires.

Enquête |. *S. n. s. l. n. d.* [Trois-Rivières, Imp. le *Bien Public*, novembre 1912]. 6 pp. in-18. Tirage de 20,000 exemplaires.

Enquête *re* méfaits de l'alcool. Article reproduit, avec quelques modifications, de *La Tempérance,* livraison de septembre 1912.

La bêtise || diabolique || du || blasphème ||. *S. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, mars 1914]. 16 pp. in-18. Tirage de 26,000 exemplaires.

Ce tract a valu à l'auteur des félicitations autorisées, entr'-autres celles de Mgr l'évêque de Rimouski, qui lui écrivait, en date du 28 février 1914 : " Avec mes encouragements sincères dans l'exercice de votre zèle contre *la bêtise diabolique du blasphème*, agréez mes remerciements empressés.

" Je viens de lire tout d'un trait la plaquette que vous venez de publier sur ce sujet, et je suis saisi par l'à-propos, la justesse et la force de vos enseignements et de vos conclusions...

" En attendant le plaisir et l'avantage de vous revoir dans mon diocèse, vaillant apôtre du respect dû au nom adorable de Dieu, et de la sainte cause de la Tempérance, je vous bénis en me recommandant à vos bonnes prières, et je demeure affectueusement, mon Révérend et cher Père, votre tout dévoué en N.-S., André-Albert, évêque de S. Germain de Rimouski. "

Deuxième édition, en mars 1915. Même titre. *S. l. n. d.* [Trois-Rivières, le *Bien Public*]. 16 pp. in-18. Tirage de 50,000 exemplaires.

Cette édition contient la lettre de Mgr l'Evêque de Rimouski à l'auteur.

Guerre à la boisson ! || Chansons Antialcooliques || La Tempérance, || 964, rue Dorchester Ouest, || Montréal. || *S. d.* [1915]. [Imp. Marchand Frères]. 28 pp. in-8. Tirage de 49,000 exmeplaires.

Donné en prime aux abonnés de *La Tempérance* pour l'année 1915-1916. Ces chansons avaient d'abord paru dans *La Tempérance*, la plupart sous le pseudonyme de José ou José-Baptiste.

[Pas de titre à l'intérieur. Titre de la couverture] (Vignette : une croix) In hoc signo vinces ! || Le monstre-alcool || engraissé des sueurs et des larmes || de la chair et du sang || de tant de malheureuses victimes, || doit mourir || *S. l. n. d.* [Trois-Rivières,

Imp. Le *Bien Public*, novembre 1915]. 4 pp. [s. p.] 32 pp. in-18. Tirage de 10,000 exemplaires.

Plaidoyer en faveur de la prohibition, qui contribua à faire voter cette mesure dans la ville des Trois-Rivières et ailleurs. Le Père Joachim a extrait de cette brochure quatre tracts, publiés anonymenemt sous le titre commun : LE MONSTRE-ALCOOL DOIT MOURIR ! et les titres particuliers suivants, à la première page du texte. Sans page-titre.

Le Commerce de l'Alcool n'est pas une liberté, || mais un crime. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1916]. 4 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 50,000 exemplaires.

Faussetés sur l'abolition des licences. || Nourrissons l'ogre et l'hydre infernal. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1916]. 4 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 50,000 exemplaires.

Alcool, maladie, mort || Alcool usine de crimes et de criminels. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1916]. 4 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 50,000 exemplaires.

Partout où diminue la vente des liqueurs, diminuent || dans la même proportion les désordres || de toutes sortes.|| *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. Godin-Ménard, mars 1916]. 4 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 50,000 exemplaires.

[*R. P. Ladislas Minette. Né à Saint-Valérien de Milton, au diocèse de Saint-Hyacinthe, le 27 novembre 1875 ; a pris l'habit le 3 septembre 1899 à Montréal ; ordonné prêtre le 3 juillet 1904 à Montréal.*]

Le R. Père a été le directeur de *La Tempérance* depuis la fondation de cette revue, en 1906, jusqu'au mois de mai 1910 ; en cette qualité il y a beaucoup écrit. Il est en outre l'auteur des rapports et publications suivantes :

Sermon prononcé par le Père Ladislas, et Rapport présenté par le même au premier Congrès de tempérance de Ville Saint-Pierre, le 25 octobre 1909. Insérés [pp. 30-38 et 77-83] dans : Premier || Congrès de Tempérance || de Montréal || (Partie Ouest) || Tenu à Ville St-Pierre || le || 25 octobre 1909. || Procès-verbal et travaux || publiés par || le secrétaire du congrès || Imprimerie des Sourds-Muets || Montréal, || 1909 ||. 142 pp. in-8.

Rapport sur l'enseignement et la propagande ans tialcooliques dans les paroisses par les Société detempérance. Inséré [pp. 480 *seq.*] dans : Premier || Congrès de tempérance || du || diocèse de Québec || 1910 || Compte rendu || Québec || Secrétariat des

Œuvres de l'Action Sociale Catholique || 101, rue Sainte-Anne, 101 || 1911 ||. 798 pp. grd in-8.

Tempérance et communion. Rapport présenté au Congrès eucharistique de Montréal en 1910. Inséré [pp. 828-830] dans : XXIe || Congrès || eucharistique || international, || Montréal || Librairie Beauchemin Limitée, etc. || Montréal || 1911 ||. 1102 pp. in-8.

Catalogue || Des Frères || tertiaires [de la Fraternité Saint-Bonaventure, Trois-Rivières] || Les Trois-Rivières || 1911 ||. *S. n.* 19 pp. in-18.

[S. T.] Cantiques de pèlerinage. || *S. n. s. l. n. d.* [Trois-Rivières, 1911]. 23 pp. in-18.

Edité par le Père Ladislas, pour le pèlerinage de la ville des Trois-Rivières à l'Oratoire S. Joseph, à Montréal, le 30 juillet 1911, pèlerinage organisé et conduit par le R. Père.

Mémoire sur la tempérance présenté au congrès d'Action Sociale tenu aux Trois-Rivières, le 29 août 1912. Inséré [pp. 14-33] dans : Premier congrès || d'Action Sociale || du diocèse des || Trois-Rivières, [29 août] 1912 || Compte rendu. || Imp. Le Bien Public, Trois-Rivières. *S. d.* [1912]. 132 pp. in-8.

Le P. Ladislas fut l'un des organisateurs de ce congrès. Le conseil diocésain d'action sociale catholique des Trois-Rivières se compose de quatre comités ; jusqu'à leur départ des Trois-Rivières en novembre 1915, les Pères Ladislas et Joachim, o. f. m., formaient, avec deux laïques, le comité de tempérance.

Mémoire présenté à la Commission royale des Licences, siégeant à Montréal, le 30 octobre 1912.

Le mémoire, présenté par le P. Ladislas au nom du Conseil diocésain d'action sociale des Trois-Rivières, est précédé des lettres dudit conseil accréditant le R. Père et le Dr DeBlois auprès de la Commission, et suivi d'une série d'observations et de desiderata additionnels du P. Ladislas. Le tout inséré [pp. 101-107] dans le Rapport || de la || Commission des licences || de || la Province de Québec || et || Procès verbaux des Séances de la Commission || Québec || 1913 ||. 60 + 54 + 517 pp. in-8 royal.



[*R. P. Odoric-Marie Jouve. Né à Araules, France, le 28 août 1875 ; a pris l'habit à Pau le 12 août 1894 ; ordonné prêtre le 1er juin 1901 à Montréal.*]

Historien des premiers missionnaires du Canada, les Récollets, le P. Odoric a publié sur eux de nombreux écrits, dans différentes revues. Dans la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte :* Le Frère Paul, Récollet [avril 1903 à nov. 1904] ; les Frères Mineurs aux Trois-Rivières [nov. — déc. 1903] ; Le Père Emmanuel Crespel, Récollet [années 1905-1906-1907] ; Champlain et les Récollets [1908] ; l'Eglise paroissiale des Trois-Rivières [1908] ; Le Père Jean Dolbeau [oct. 1908 — déc. 1909] ; Le Père Gabriel de la Ribourde [1912-1913] ; La première messe au Canada [juin 1915] ; Le Troisième centenaire de l'établissement de la foi au Canada [juin 1915]. Dans le *Bulletin des Recherches historiques :* Où et quand a été ouverte la première école au Canada ? (Signé : Un chercheur) [déc. 1902] ; Etude historique et critique sur les Actes du Frère Didace, Récollet [1911]. Dans l'*Enseignement primaire :* Les Récollets et l'enseignement primaire au Canada, de 1615 à 1629. Dans la *Nouvelle France :* Une page d'histoire canadienne. Relation [inédite] du Père Denys Jamet, Récollet [oct. 1914]. Dans la

Revue eucharistique : Le Premier tabernacle eucharistique au Canada [juin 1915]. Le R. Père a aussi donné à la *Catholic Encyclopedia*, New-York, des articles sur les Récollets suivants : Les Pères Denys Jamet, Jean Dolbeau, Joseph Le Caron, Joseph de la Roche Daillon, Joseph Denis, Chrestien Leclercq, et un article sur le Tiers-Ordre au Canada. A l'occasion des fêtes du IIIe centenaire des Récollets au Canada, il a publié plusieurs articles dans l'*Action Sociale* [depuis *Action catholique*]et dans le *Devoir*. On lui doit aussi une bonne notice historique sur le Tiers-Ordre à Montréal, en tête du *Catalogue* des tertiaires de 1909, et un récit : De l'Eglise anglicane à l'Eglise catholique, paru dans la *Revue Franciscaine* de Bordeaux [avril-mai 1910]. Enfin, on a de lui les ouvrages suivants :

Les || Frères Mineurs || à Québec || 1615-1905 || Simple coup d'œil historique || Québec || Couvent des SS. Stigmates || Imprimerie Dussault & Proulx || *S. d.* [1905]. 4 [s. p.] + 159 pp. in-12 illustré. Tirage de 4000 exemplaires.

Le || VIIe || centenaire || de || l'ordre || franciscain || Québec, 2, 3, 4, octobre 1909 ||. 1909 || Imprimé par || l'*Action Sociale*, limitée || Québec ||. 61 pp. in-8. *S. n.* Tirage de 1000 exemplaires.

Le frère || Didace Pelletier || Récollet || Couvent des SS. Stigmates || 1910 ||. *S. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Missionnaire]. 349 pp. in-12, illustré dans le texte et hors texte. Tirage de 10,000 exemplaires.

dont 1000 augmentés d'appendices qui portent la pagination à 458 pp.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1911.

Etude || historique et critique || sur les || Actes du frère Didace || recollet || Québec || Imprimerie de *L'Evénement* || 1911 ||. 62 pp. in-8. Neuf gravures hors texte, dont plusieurs facsimilés de pièces tirées des Actes. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait, avec quelques légères modifications et les gravures en plus, du *Bulletin des Recherches Historiques.*

Le Père Gabriel de la Ribourde || Récollet || Québec [Imp. Franciscaine Miss.] || 1912 ||. 73 pp. in-8. Tirage de 200 exemplaires.

Extrait de la *Revue du Tiers-Ordre.*

Les Franciscains || et || le Canada || volume premier || L'établissement de la foi || 1615-1629 || Québec || Couvent des SS. Stigmates || 1915 ||. Imp. Franciscaine Miss., 1914]. XVIII + 506 pp. in-8 illustré dans le texte et hors texte. Dédicace à son Eminence le cardinal archevêque de Québec, Mgr L.-N. Bégin. Lettres-préfaces du cardinal Bégin et du général de l'Ordre des Frères Mineurs, le Rme Père Pacifique Monza. Cet ouvrage a de plus valu à l'auteur des lettres élogieuses de leurs Eminences les Cardinaux Falconio et Gasparri. Voici celle du Cardinal Secrétaire d'Etat :

" Du Vatican, 11 mai 1915. Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté. Révérend Père, Je suis très heureux d'annoncer à Votre

Paternité que l'Auguste Pontife a bien voulu accepter et parcourir le beau volume intitulé " Les Franciscains et le Canada, " dont vous lui avez fait hommage, dans une pensée délicate de dévouement et de piété filiale.

" Aussi je m'empresse de vous informer que l'ouvrage, dans son ensemble, a été pour Sa Sainteté une cause de réconfort et de consolation. De fait, si, dans le cœur des fidèles et surtout de leur Auguste Chef, tout anniversaire des fastes de notre sainte religion renouvelle et ravive la joie de notre commune Mère, l'Eglise, le souvenir des premiers jours de l'Eglise au Canada, consciencieusement racontée dans l'ouvrage de Votre Paternité, a été pour Sa Sainteté uue cause de très grande joie.

" Envoyés par Rome à la requête de l'immortel Champlain, toujours soutenus, même au milieu des plus grandes difficultés, par la charité du Christ, qui seule fait les héros et féconde leurs œuvres, quelques Fils du Séraphin d'Assise jetaient, il y a trois cents ans, la première semence de la Foi chrétienne sur les rives fertiles du St-Laurent.

" Humble et modeste dans ses origines, l'Eglise du Canada n'est pas demeurée stérile sous le pesant fardeau des luttes et des persécutions, mais, comme le grain de sénevé de l'Evangile, durant ces trois cents ans d'existence, elle a merveilleusement grandi, elle s'est développée avec une vigoureuse et exubérante prospérité : de Rome n'avait-elle pas reçu, dès le début, l'impulsion, la sève et la vie !

" Sa Sainteté félicite avec bienveillance Votre Paternité pour ce bel ouvrage. Elle souhaite que les dignes descendants de ces hommes illustres dont vous célébrez les glorieux exploits trouvent dans la lecture du livre de Votre Paternité une raison nouvelle et puissante de travailler à rendre leur vie toujours plus parfaite en s'attachant avec une piété toujours plus grande à la Chaire Suprême de la Vérité, source unique du bien-être et du pacifique progrès.

" J'ajouterai que Sa Sainteté, comme gage de sa paternelle Bienveillance, vous accorde la Bénédiction Apostolique que vous sollicitez. Volontiers je profite de l'occasion pour me dire de nouveau, dans un sentiment de profonde estime.

" De Votre Paternité Révérende le très affectionnédans le Seigneur, P. Card. GASPARRI."

Cet ouvrage a été donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte* pour l'année 1915, à l'occasion du IIIe centenaire de l'arrivée des Récollets en Canada.

Le || Troisième Centenaire || de || l'Etablissement de la Foi || au Canada || 1615-1915 || Québec [Imp. Franciscaine Miss.] 1915. 16 pp. in-8. Tirage de 5000 exemplaires.

Tirage à part d'un article anonyme paru dans la *Revue du Tiers-Ordre*, no jubilaire, juin 1915.

Le P. Odoric a été l'âme des comités qui ont entrepris de mener à bonne fin les fêtes du IIIe centenaire de l'établissement

de la foi au Canada par les Récollets. La plupart des articles des journaux concernant ces fêtes et le monument de la foi sont de lui. Le 12 septembre 1915, le Souverain Pontife daignait adresser au Comité général des fêtes la lettre autographe suivante qu'accompagnait une lettre du Cardinal Secrétaire d'Etat :

" A Nos Chers Fils le Président et les Membres du Comité chargé de préparer les fêtes du tricentenaire au Canada. BENOIT XV, Pape. Chers fils, salut et bénédiction apostolique. Vous nous annoncez des fêtes solennelles à l'occasion du troisième siècle écoulé depuis le jour, où, pour la première fois, le peuple canadien a été, par le secours et le bienfait de Dieu, appelé à l'admirable lumière du Christ. Ce projet, nous semble-t-il, non seulement fait honneur à la piété de vos compatriotes et à la vôtre en particulier, mais il est encore d'un heureux présage pour l'avenir.

" En effet, en travaillant à la préparation de ces fêtes, vous vous proposez, votre lettre en fait foi, de ne poursuivre qu'un but dans cette célébration : vous pénétrer tous, aussi bien sur l'excellence que sur l'utilité de la vérité et de la grâce divine qui vous ont été communiquées par la religion catholique, de sentiments tels que tous à l'envie soient portés à offrir à Dieu d'immortelles actions de grâces.

" Vous ne voulez pas séparer de l'expression de votre gratitude envers Dieu, la manifestation de votre reconnaissance envers ces religieux Franciscains dont la charité apostolique vous a procuré à vous et à vos ancêtres de si grands avantages. Ce dessein est vraiment digne de votre foi et de votre sagesse, et, pour cette raison également, Nous jugeons qu'il mérite Notre approbation.

" Un cœur qui n'est ni oublieux ni ingrat, nous le comprenons, ne doit pas se contenter de rappeler et de publier hautement les bienfaits reçus, il doit encore les entretenir et les garder avec une pieuse sollicitude. Aussi vous apporterez, nous n'en doutons pas, non seulement un soin religieux à conserver les fruits qu'a produits le travail de ces ouvriers évangéliques, mais encore vous vous efforcerez tous d'en préparer une récolte plus abondante, plus riche et plus consolante. Dans ce but, vous aimerez avec plus d'ardeur la discipline catholique, vous vous attacherez au Siège Apostolique par des liens plus étroits d'amour et d'obéissance.

" Pour que nos désirs se réalisent, nous vous accordons d'un cœur très aimant dans le Seigneur, comme gage des dons célestes et comme preuve de Notre bienveillance, la Bénédiction Apostolique, à vous, chers fils, et à tous les Canadiens catholiques.

" Donné à Rome, près S.-Pierre, le 12 septembre 1915, de Notre pontificat la deuxième année. BENOIT XV, Pape. "

[Titre de la couverture. Pas de page-titre à l'intérieur] Troisième Centenaire || de || l'établissement || de la Foi || au || Canada || 1615-1915 ||. *S. n. s. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1915]. 32 pp.

[s. p.] grd in-8. Tirage de 4000 exemplaires. Orné de 37 gravures.

Un tirage de 1000 exemplaires, avec de larges marges, in-4, a aussi été fait de cette brochure.

Souvenir-album || Third Centenary || of the establishment of the faith in Canada || 1615-1915 || published by the Commitee for the monument of the faith || Quebec || Franciscan Missionary Printing Press || 1915 ||. *S. n.* 32 pp. [s. p.] grd in-8, illustré. Tirage de 4000 exemplaires.

Edition anglaise de no précédent. La traduction est des RR. PP. Ethelbert et Robert, O. F. M.

[*R. P. Pierre Gauthier. Né à Lachine, le 12 mars 1881 ; a pris l'habit à Montréal le 1er novembre 1902 ; ordonné prêtre le 7 avril 1907 ; missionnaire au Japon de 1907 à 1912 ; de retour au Canada depuis 1912.*]

En 1908, un Japonais protestant, Mr Miyahara, rédacteur du journal *Otaru Shimbun* [la *Gazette d'Otaru*], lia connaissance avec nos Pères, arrivés au Japon l'année précédente. A la suite de ces relations, il publia dans son journal deux articles très au point, l'un sur les Franciscaines Missionnaires de Marie, l'autre sur les Franciscains. L'année suivante, désireux de faire connaître davantage nos missionnaires auprès du public japonais, il traduisit en japonais, sous forme de brochure [pt in-18 d'environ 150 pages] la petite Vie de S. François du Père Jarlath Prendergast, o. f. m. [édition de la Catholic Truth Society de Londres]. Le Père Pierre l'aida dans ce travail, en précisant, dans la traduction japonaise, le vocabulaire, au point de vue de la doctrine catholique. Du Japon, le R. Père adressa à la *Revue du Tiers-Ordre* plusieurs lettres sur nos missions, et les mœurs du Japon. — Depuis son retour au Canada, en 1912, il a publié dans *La Tempérance*, dont il fut administrateur de 1912 à 1915, quelques articles signés Nippon ; il a donné, à Montréal et à Québec,

plusieurs conférences avec projections sur le Japon. Il a aussi rédigé, à la demande du T. R. P. Ange-Marie, vic. prov., le catalogue suivant :

Bibliographie franciscaine. || 1913 || Ouvrages Franciscains à vendre aux || Maisons du Tiers-Ordre || à Montréal... || à Québec... || Sommaire || I. Concernant le Tiers-Ordre || II. Hagiographie || III. Piété || IV. Concernant la Tempérance || V. Histoire || VI. Divers || Imprimerie du Tiers-Ordre, 28 Ave. Seymour, Montréal. || *S. n. s. d.* [décembre 1912]. 16 pp. grd in-8. Tirage de 1000 exemplaires.

[*T. R. P. Raymond Sifantus. Né à Lille, France, le 9 décembre 1869 : a pris l'habit le 8 septembre 1890 à Pau : ordonné prêtre à Paris le 19 septembre 1896 ; est au Canada depuis 1897.*]

Nous avons de lui :

Allocution prononcée le 29 janvier 1910, en la fête patronale de l'Œuvre des Tabernacles, à Montréal, insérée [pp. 19 à 24] dans le *36e Rapport annuel, janvier 1911*, de cette œuvre.

Rapport sur *le chant collectif dans le culte eucharistique*, présenté au Congrès eucharistique de Montréal en 1910, et inséré [pp. 539 à 546] dans l'ouvrage : XXIe *congrès eucharistique international*, Montréal, etc., 1911.



[R. P. Raymond-Pennafort Willey. Né à Ascot, au diocèse de Portsmouth, Angleterre, le 18 juin 1880 ; a pris l'habit à Woodford, le 12 août 1900 ; ordonné prêtre le 25 juillet 1907 à Québec ; est au Canada depuis 1903.]

A été directeur de la *Franciscan Review and St. Anthony's Record* de 1907 à 1915 ; en cette qualité il y a publié plusieurs écrits. On lui doit :

Devotions || to the || Wonder-Worker || St. Anthony of Padua || Franciscan Fathers || 964, Dorchester St. West || Montreal ||. *S. l. n. d.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1914]. IX + 90 pp. in-18. Tirage de 5000 exemplaires.



[R. P. Richard Deffrennes. Né à Bouvines, France, le 6 avril 1868 ; a pris l'habit le 22 septembre 1890 à Pau ; ordonné prêtre le 28 octobre 1894 à Vanves, près Paris ; a demeuré au Canada de 1903 à 1911.]

On a de lui :

[S. t.] Casus conscientiæ, || Anno 1906 solvendi a PP. Provinciæ Franciæ. || 1906. 44 pp. in-18 large. Vingt cas. Cette première édition des *Casus conscientiæ* annuels est clavigraphiée ; les suivantes seront toutes imprimées. Elles sont toutes anonymes.

Casus conscientiæ || Anno 1907, || solvendi a PP. Provinciæ Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1907]. 64 pp. [s. p.] in-18 Trente et un cas.

Casus conscientiæ. || Anno 1908. || Solvendi a P.P. Provinciæ Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1908]. 40 pp. [s. p.] in-16. Trente cas.

Casus conscientiæ. || Anno 1909-1910, || solvendi a P. P. Provinciæ Franciæ. || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal,

Imp. du Tiers-Ordre, 1909]. 66 pp. [s. p.] in-32. Trente cas.

Casus conscientiæ || Anno 1910-1911. || solvendi a P. P. Provinciæ Franciæ ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du Tiers-Ordre, 1910]. 56 pp. [s. p.] in-18. Vingt-sept cas.

[R. P. Valentin-Marie Breton. Né à Besançon, France, le 18 novembre 1877 ; a pris l'habit le 16 novembre 1899 à Amiens ; ordonné prêtre à Québec le 25 juillet 1907 ; est au Canada depuis 1903.]

Assistant-directeur de la *Revue du Tiers-Ordre* en 1907, et Directeur de 1908 à novembre 1915, il y a publié de nombreux écrits, en vers et en prose; mais surtout en prose, signés de ses initiales ou anonymes ; à peu près tout ce qui n'est pas signé est de lui. Notons seulement les importantes séries d'articles : *Les Soliloques du Bienheureux Père Paul de Ste Madeleine*, adaptés du latin ; la *Doctrine spirituelle de saint Bonaventure*, aussi adaptée du latin, enfin, les *Conférences à mes novices* [du Tiers-Ordre]. Avant 1907, le R. Père collaborait aussi à la *Revue du Tiers-Ordre*. Il a en outre publié dans la *Nouvelle-France* une étude sur le *Rythme du vers français* et plusieurs articles bibliographiques, ainsi qu'une étude sur le monument de Mgr de Laval ; dans le *Bulletin du Parler Français* quelques articles bibliographiques, un sonnet, un article : *La dernière donnée ;* il contribue assidûment aux *Sarclures* et aux pages de lexicographie du *Bulletin*. Dans *Le Rosaire* (de Saint-Hyacinthe) il a publié, en 1907, sous le pseudonyme de H. Marienlob, des poésies mensuelles ; aussi des

Petites Méditations et divers articles, dont *Une méthode de critique*, à propos de l'ouvrage de M. L. Arnould : *Quelques poètes*. Dans la même revue, devenue la *Revue Dominicaine*, un article : *Des Esprits*, no de juillet 1916. La *Revue Canadienne* contient, elle aussi, quelques écrits du R. Père : articles bibliographiques sur *La Barrière* et *La Doulce France* de René Bazin, des poésies, un travail sur *Les Œuvres Post scolaires*, un article intitulé *Chères victoires*. Le *Devoir* lui doit deux articles de bibliographie, et la *Bonne Parole*, dont il est l'un des collaborateurs ordinaires, plusieurs articles. Cette dernière revue a aussi publié une conférence donnée par le Père Valentin-Marie au Monument National en 1914, sur *La femme et la guerre*, et l'*Enseignement Primaire* (oct.-nov. 1912), une conférence par le même sur l'*Education morale et sociale de l'enfant*. L'ouvrage de Mlle Herminie Lanctot, *Lætitia Bonaparte*, est préfacé par le Père Valentin-M. Un grand nombre d'écrits du Père Valentin ne sont signés que de ses initiales : V.-M. B. ou V.-M. On lui doit les ouvrages suivants :

Etude || sur le || rythme du vers français || Extrait de la *Nouvelle-France* || Québec || Imprimerie de la Compagnie de *L'Evénement* || 30, rue de la Fabrique || 1906 ||. 30 pp. in-8. Tirage de 100 exemplaires.

L'Œuvre du sculpteur Hébert [le monument Laval, à Québec, 1908]. Avec deux gravures hors texte du monument. 16 pp. [s. p.] grd in-8. Extrait du [volume] Souvenir des fêtes || du 2e centenaire

de || François || de Montmorency-Laval || 1er évêque de Québec. || *S. l. n. d.* [Québec, Imp. de *L'Evénement*, 1908.]

J. M. J. || Chants Séculaires || 1659-1909 || Hôtel-Dieu de Ville-Marie || *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du *Messager Canadien du Sacré-Cœur*, 1909]. 138 pp. pt in-8. Tirage de 1000 exemplaires, plus 50 sur papier japon.

Poème composé à l'occasion des fêtes du IIIe centenaire de l'Hôtel-Dieu, à la demande des religieuses de cette institution, et édité par elles.

Le Tiers-Ordre Franciscain || Ce qu'il est || Ce qu'il peut faire ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. de la Maison Ste Elisabeth, juin 1911]. 4 pp. [s. p.] in-12. Tirage de 10,000 exemplaires.

L'Ecole Sociale Populaire || ce qu'elle est || ce qu'elle veut faire ||. *S. n. s. l. n. d.* [Montréal, Imp. du *Messager Canadien*, octobre 1911]. 4 pp. [s. p.] in-12.

L'E. S. P. fut fondée à Montréal en 1911. Le Père Valentin faisait partie du premier bureau de direction, qui lui confia la rédaction de cette notice officielle.

Les soliloques || du bienheureux père || Paul de Ste Madeleine || martyr anglais || de l'ordre des Frères Mineurs || adapté du latin en français || par un religieux du même Ordre [le Père Valentin] || || Montréal || Revue du T.-O. et de la Terre-Sainte || Rue Dorchester Ouest 964 || 1912 ||. *S. l.* [Québec, Imp. Franciscaine Miss.] 300 pp. in-32. Tirage de 3000 exemplaires.

Le Père Valentin avait d'abord publié ce travail dans la *Revue du Tiers-Ordre.*

Les || Œuvres Nécessaires || Montréal || Secrétariat de l'Ecole Sociale populaire || 1075, rue Rachel || 1912 [décembre]. Tous droits réservés ||. 25 pp. pt in-8.

Tract no 16 des publications mensuelles de l'E. S. P. C'est le texte d'une conférence donnée à Montréal, au Monument National, sous les auspices de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste, le 27 octobre 1912.

Saint François d'Assise || par le || R. P. Frédéric de Ghyvelde, o. f. m. || Commissaire de Terre-Sainte || nouvelle édition revue et augmentée [par le Père Valentin]douzième mille || Montréal || Revue du Tiers-Ordre et de la Terre-Sainte || 964 Rue Dorchester Ouest || 1913 ||. xii + 492 pp. in-12. [Québec, Imp. Franciscaine Miss., 1912]. Tirage de 12000 exemplaires.

Donné en prime aux abonnés de la *Revue du Tiers-Ordre* pour l'année 1913. Cette édition est une refonte complète de la vie de *Saint François* du R. P. Frédéric.

Manuel || du || tiers-ordre || de || saint François || Les Pères Franciscains || 964, Rue Dorchester Ouest || Montréal (Canada) ||. *S. n. s. l. n. d.* [Imp. par Desclée, de Brouwer & Cie, Lille, 1914]. 854 pp. in-18. Le *Manuel* de divise en deux parties. La première partie comprend les chapitres suivants : i. Introduction. Le Tiers-Ordre et sa Règle. ii. Explication de la Règle. iii. Cérémonial. iv. Calendrier des Indulgences [préparé par M. l'abbé Saint-Denis, tertiaire, calendariste du diocèse de Montréal] : de cette première partie il a été tiré 15000 exemplaires. Mê-

me titre que le *Manuel* complet. 272 pp. in-18. De la deuxième partie il a été tiré 10,000 exemplaires, brochés avec 10,000 exemplaires de la première partie, formant ainsi le *Manuel* complet de 854 pp.

Cette édition du *Manuel* est censée être en substance une nouvelle édition du *Manuel* du Père Désiré. Le P. Valentin, chargé de cette édition, l'a revue, remaniée et augmentée, au point d en faire plutôt un *Manuel* nouveau, beaucoup plus complet que l'ancien.

Le sens || de || notre histoire || sermon prononcé || a la montagne || le 24 juin 1915 || [Epigraphe : Au Peuple Canadien-Français pour l'honneur de sa destinée.] Imprimerie " Le Devoir " || 43, rue Saint-Vincent || Montréal ||. 12 pp. in-8. Tirage de 3000 exemplaires.

Reproduit par le bulletin l'*Alliance Nationale* en 1916.

Le R. Père publiera sous peu :

Des doutes en matière de Foi. Principes de solution.



NOTES ADDITIONNELLES

I

Je crois devoir clôre le présent inventaire par quelques notes additionnelles. Elles concernent d'abord ceux de nos auteurs qui, avant de venir au Canada ou après l'avoir quitté, ont commencé ou ont continué de publier. Sauf de très rares exceptions et pour des raisons spéciales, je n'ai pas inscrit au présent ouvrage ces productions, les auteurs ne pouvant encore ou ne pouvant plus être comptés au nombre des Franciscains résidant au Canada, auxquels seuls cette bibliographie est consacrée. Il y a aussi nos missionnaires partis du Canada pour les missions étrangères — Japon, Chine, Maroc, Terre-Sainte — qui ont adressé à diverses revues franciscaines, spécialement à la *Revue du Tiers-Ordre*, de nombreuses lettres qu'elles ont publiées. Je devais néanmoins à ces chers missionnaires épistoliers une mention générale. J'en dois une également, il me semble, à deux religieux de notre Province de France, tous deux Français, dont l'un, le Père Antoine Béguet, a vécu au Canada environ un an, voici quelques années, et dont l'autre, le Père Fidèle Cloarec, après avoir passé au Canada (à Québec) sa jeunesse religieuse (1903 à 1909), fut envoyé, après son ordination sacerdotale, en 1909, en notre Collège de Quarrachi, en Italie. Ni l'un ni l'autre n'ont rien publié durant leur séjour au Canada. Mais depuis, tous deux se sont acquis en Europe une réputation sérieuse de " franciscanisants. "

Le Père Antoine — il y travaillait durant son séjour au Canada et dès avant d'y venir — s'occupe à édifier le grand monument de l'histoire générale de l'Ordre de saint François en France.

Déjà, en attendant que paraisse ce grand ouvrage, les revues savantes d'Europe bénéficient de son érudition et de ses recherches par les articles documentaires et monographiques qu'il y publie, et dont plusieurs ont été mis en brochures. Le Père Antoine est aussi le fondateur et le directeur, avec Monsieur René Giard, éditeur et archiviste-paléographe de Lille, de *La France Franciscaine*, publication commencée en 1912, annuelle les deux premières années et trimestrielle en 1914.

Quant au Père Fidèle, tombé au champ d'honneur en 1915, le correspondant romain de la *Revue du Tiers-Ordre* (livraison de septembre 1915) l'appréciait comme suit :

" Si la Province de France a perdu dans la personne du P. Fidèle, tué sur le front de 25 avril dernier, un de ses fils les plus dévoués, le Collège de Quarrachi pleure en lui un de ses meilleurs collaborateurs. Envoyé en 1909 à ce Collège, où de savants religieux s'occupent de l'édition critique d'Alexandre de Halès (à la suite de celle de Saint Bonaventure, qui est achevée), et d'autres de nos Docteurs du Moyen-Age, le P. Fidèle se donna tout entier avec un zèle consciencieux et plein d'entrain aux rudes travaux du Collège. " La perte d'un tel collaborateur, écrit le P. Préfet, est pour notre Collège un coup terrible. Le P. Fidèle avait le talent de faire tout avec cette exactitude scrupuleuse qu'exige notre genre de travail. Rien n'était trop rude pour lui ; aux besognes les plus difficiles, aux travaux les plus compliqués, il se mettait avec cette ténacité de Breton qui lui fit surmonter tous les dégoûts, en même temps qu'il nous apportait des trésors de travail inédit et minutieusement exact. Il s'est occupé surtout d'Alexandre de Halès et de la *Bibliotheca Franciscana Medii Aevi*. Tous les travaux de grande précision lui étaient confiés. Dans la recherche des textes patrologiques, saint Augustin était son auteur préféré. La paléographie parfois si embrouillée des scolastiques n'avait

plus de secrets pour lui. Il parvenait toujours à déchiffrer les textes les plus hiéroglyphiques. C'est vous dire combien sa mort nous est une perte sensible ; d'autant plus qu'à ces dons rares de l'esprit, il joignait tous ceux du cœur. C'était un aimable confrère, un Mineur édifiant dont le souvenir restera cher à tous. " Jusqu'à la fin, il correspondit avec son cher Collège de Quarrachi, et quand les lettres ou les cartes cessèrent d'arriver, on devina un malheur. Ce n'était, hélas ! que trop vrai. Le Collège en deuil se demande où et quand il trouvera un collaborateur capable de remplir le vide que cette mort vient de créer. Ce sera une grande consolation pour sa Province de savoir dans quelle estime il était tenu par ses confrères et par ses supérieurs."

II

Cet ouvrage, envoyé à l'imprimerie au commencement de 1915, ne voit le jour que dans l'été de 1916 ; ce délai dans l'impression m'a permis de pousser l'inventaire jusqu'au mois de juin de cette année. Il y a encore actuellement plusieurs travaux en cours d'impression ou de préparation qui ne sont point portés au présent ouvrage.



Table des Matières











































































































































































































































































































































































































































































































































































































































